

## Unamuno censuró en términos durísimos la monarquía, la dictadura y el clero

El discurso pronunciado a su entrada en España fué tan violento que la censura prohibió su circulación y el representante de la autoridad tuvo que suspender la palabra al orador en varias ocasiones. Diéronse gritos subversivos. Indalecio Prieto también habló contra la monarquía

MADRID, febrero 10. (P).—El señor don Miguel de Unamuno pronunció anoche un violentísimo discurso, durante el cual atacó duramente a la monarquía, a la dictadura y al clero. La censura interior no lo ha dejado pasar, ignorándose si Madrid aún es teatro del discurso, sabiéndose sólo que ha sido tan violento que el representante de la autoridad tuvo que cortarlo varias veces. Fué el primer discurso que pronunció el señor Unamuno al pisar tierra española después de seis años de destierro en Francia.

Contra las dictaduras

SAN SEBASTIAN, febrero 10. (P).—El señor Unamuno dió una conferencia anoche en la que en tono durísimo atacó a la monarquía, a la dictadura y al clero, haciendo profesión de fe liberal y declarando que el lema suyo es "Dios, patria y ley". Declaró enemigo de las dictaduras de cualquier naturaleza y régimen que sean, declarando que hay repúblicas residenciales hasta el mismo socialismo. También atacó a Italia y a Mussolini. Desmintió los éxitos de Marruecos de que habló el general Primo de Rivera.

El señor Indalecio Prieto atacó a continuación a la monarquía declarando que España debe de estar para siempre separada del rey. Diéronse vivas subversivos.

Entraba cuando Primo salía

SAN SEBASTIAN, febrero 10. (P).—Al mismo tiempo que el general Primo de Rivera salía de España, abandonando el territorio de su patria, para pasar una temporada de descanso en San Remo, el profesor de la Universidad de Salamanca, don Miguel de Unamuno, que había pasado en el destierro voluntario los últimos años de su vida, llegó al tiempo en Francia, cerca de la frontera de España, volvió a su patria.

Desde su destierro, el señor Unamuno había llevado a cabo la más violenta campaña contra el régimen del general Primo de Rivera y la dictadura de todas las que se han llevado a cabo contra el régimen de gobierno español pasado.

La entrada del señor Unamuno dió lugar a que se celebrase como un acontecimiento extraordinario. Gran cantidad de amigos que le habían ido a esperar al puente internacional de Irún, donde el distinguido profesor de la Universidad de Salamanca le dirigió la palabra al final de la cena.

Manifestación grandiosa

Desde el principio de la tarde muchos amigos habían ido a Hendaya, para acompañar al señor Unamuno a su regreso a España. Otros le esperaban en Irún, a la entrada del puente internacional. Entre los que fueron a Hendaya se encontraba el profesor don Honorato Castro y el señor Indalecio Prieto.

La entrada era inclemente, cayendo nieve y viento, pero a pesar de la enorme ventisca y la nevada que caía, el señor Unamuno y sus amigos entraron en España a pie, pasando el puente internacional de Irún todos juntos, platicando amigablemente. Al llegar a la parte de España empezaron los gritos y las vivas de los que, aclamaban clamorosamente al señor Unamuno.

El pueblo entero, puede decirse, esperaba del lado español del puente internacional, ovacionándolo fuertemente. Fué preciso que el señor Unamuno se presentara al balcón del hotel para pronunciar un discurso de gracias y decir que era necesario exigir responsabilidades a la dictadura y sus autores. Acabado este acto, el señor Unamuno y sus amigos cenaron en el hotel Irún, donde el distinguido profesor de la Universidad de Salamanca le dirigió la palabra al final de la cena.

Felicidad

IRUN, febrero 10. (P).—El señor Unamuno recibió un telegrama de felicitación del señor Villanueva, presidente del congreso y miembro del partido liberal, otro del doctor Marañón y varios más de profesores, catedráticos y sociedades. El lema de su discurso de ayer ha sido una glosa del lema carlista que decía "Dios, patria y rey", pero tornándolo en "Dios, patria y ley".

El señor Juan F. Stone, compañero de pesca del presidente, informó que también él había enganchado otro pez análogo al de Mr. Hoover, aun cuando, dijo, mayor tamaño, pero un tiburón se lo arrebató antes de sacarlo a fuera.

El día de caza fué espléndido, aun cuando algunos de los distinguidos compañeros del presidente no pudieron pescar nada.

## El general Primo de Rivera dice que se siente feliz en escaparse de España

BARCELONA, febrero 10. (P).—El general Primo de Rivera sigue considerando todavía el curso político futuro que seguirá, declarando que encuentra la atmósfera presente en España muy irritante y que se siente feliz en poder escaparse de ella por algún tiempo. El exdictador declaró en la estación, cuando se encontraba viajando rumbo a San Remo, donde piensa pasar unas vacaciones: "Mis antiguos colegas de gabinete darán a publicidad muy pronto, tal vez, un manifiesto relacionado con el programa que podremos seguir en la situación política futura. La atmósfera política futura que se hace de mis amigos y partidarios, los que están sujetos a los manejos de los políticos del antiguo régimen. Me siento feliz al escapar de tal atmósfera, la que me irrita y me pudiera conducir a dirigir campañas electorales, a lo que no quiero descender."

La nominación de Mr. Hughes tropieza con dificultades en el Senado

WASHINGTON, febrero 10. (P).—La nominación de Mr. Charles Evans Hughes para presidente del Tribunal Supremo de los Estados Unidos, después de haber sido reportada favorable por el comité judicial, por diez a dos, sufrió inesperada demora en el Senado, cuando el senador Norris, de Nebraska, dió lectura a una declaración prolongada de oposición a semejante nombramiento. El senador Blewett, demócrata de South Carolina, se opuso a que se sometiera el asunto a votación.

Las objeciones de Mr. Norris son de dos clases. Una es que renunció como juez del tribunal supremo para correr para presidente, y la otra es que "a la vez ningún hombre al servicio público ha ido tan lejos al dejarse influenciar por las grandes combinaciones en el mundo político y financiero como Mr. Hughes", según declaraciones del senador republicano de Nebraska.

La comisión que investigará la situación en Haití sale el 22

WASHINGTON, febrero 10. (P).—Mr. Henry P. Fletcher, de Pennsylvania, embajador de los Estados Unidos en Roma, declaró hoy que la comisión presidencial que se encargará de investigar la situación en Haití, saldrá para Haití el día 22 del corriente, rumbo a la isla de Haití.

Se dijo que pudiera ser necesario el cambiar esta fecha, posponiendo la salida un día o dos a fin de que los demás comisionados que están haciendo otras cosas lo tuvieran todo listo para la salida. Algunos comisionados están tratando de que el viaje se haga en un transporte de la marina, pero el señor Fletcher dijo que podrían también salir en un buque mercante.

Aun cuando la comisión hará el viaje vía la Florida, los miembros de la misma no visitarán al presidente Hoover. Fletcher declaró que él y el señor Forbes, de Boston, presidente de la comisión, habían estudiado ya el asunto que tendrán que estudiar de nuevo en Haití y habían conferenciado detenidamente sobre el mismo con el presidente, estando completamente enterados de sus puntos de vista y que, por consiguiente, no sería necesario el que interrumpiesen su vacación.

Los demás miembros de la comisión son Elie Veliz, de Woonsocket, R. I.; James Kerney, de Trenton, N. J.; y William Allen White, de Emporia, Kansas. Estos se reunirán con el presidente de la comisión, Mr. Fletcher, en Miami, antes del 22 del corriente febrero.

EE. UU., PROPONE LA CONSTRUCCION DE UN ACORAZADO IGUAL AL "RODNEY" INGLES

Por FRANK H. KING

LONDRES, febrero 10. (P).—Mientras se preparaba el ataque contra los submarinos en la sesión plenaria de mañana, la conferencia naval de los cinco potencias siguió "haciendo progresos en todos sus frentes", según ha dicho Mr. MacDonald.

La cuestión de los submarinos ha ensombrecido a todas las otras en vísperas de la sesión de mañana, en donde la Gran Bretaña y los Estados Unidos declararán su opinión en favor de abolir esta clase de embarcaciones. Italia, probablemente apoyará esta posición o argumento, que está en principio, contra el criterio de Francia y el Japón.

El saberse que Francia y el Japón se mantienen en posición contra las decisiones deben tomarse por unanimidad, hace considerar los esfuerzos de mañana como un debate meramente académico. La Gran Bretaña centralizará sus esfuerzos para obtener una resolución que "humanice" la guerra de submarinos.

Mr. MacDonald, después de abrir la sesión cederá la palabra a A. V. Alexander, primer lord del almirantazgo, siguiendo después Mr. Stimson, jefe de la delegación de los Estados Unidos.

## El presidente Legge, de la Junta Federal Agrícola, apoya la entrada de mejicanos

Dice que de imponerse cuota a la inmigración de Méjico a los Estados Unidos resultaría una gran depresión en las secciones agrícolas del sudoeste de la nación, con resultados graves para la agricultura en general

WASHINGTON, febrero 10. (P).—El presidente Legge, de la junta federal agrícola, aseguró hoy al declarar ante el comité de inmigración de la cámara de representantes, aseguró que antes de que se adoptase medida alguna restringiendo la entrada de obreros mejicanos debiera de considerarse que cualquier restricción resultaría en una deficiencia seria en la mano de obra para las labores agrícolas en el sudoeste.

Si no se puede obtener mano de obra mejicana para el cultivo de vegetales y frutas, declaró Mr. Legge, "habrá con toda probabilidad que dedicará el terreno al cultivo de cereales, de los que la nación produce en la actualidad y con gran exceso, y en los cuales estamos haciendo todo lo posible por limitar la producción."

Un problema difícil

—Es mi creencia que esta gente se enfrenta a problemas difíciles de solución si han de continuar produciendo las clases de productos que han venido cosechando en el pasado —declaró—. Esta clase de trabajo no es nunca atractiva, debido a que el tener que inclinarse, doblarse y trabajar de rodillas es necesario sembrar y cuidar las clases de productos que resultan ser los más beneficiosos para esta gente.

El representante Box, de Tejas, autor de un proyecto que limitaría la inmigración de Méjico y otras naciones de este hemisferio a los Estados Unidos, preguntó si la mano de obra mejicana que venía a los Estados Unidos no causaba un aumento en la producción de algodón.

Mr. Legge le replicó que se estaba haciendo considerable uso de maquinaria en el cultivo de algodón en aquella sección y que el trabajo a mano no era de gran consideración como había sido antes. Añadió que si el interés principal ahora era evitar en lo posible un trastorno económico en las áreas de cultivo de vegetales debiera de tenerse mucho en cuenta su recomendación.

Admisión temporal

Declaró que pudiera ser posible el admitir obreros temporalmente, por períodos de sesenta o noventa días, para el cultivo y recolección de las cosechas.

Mr. Legge declaró, después de haber sido interrogado, que el uso de la mano de obra mejicana en el sudoeste era un factor en el exceso de producción de algodón, pero añadió que no podía decir la importancia de este factor.

Tendremos que limitar el cultivo del algodón si queremos que sea provechoso el dedicarnos a este producto —declaró—.

Mr. Legge declaró también que en algunos lugares la opinión era favorable o desfavorable a la entrada de mano de obra mejicana, y diciendo que esta cuestión económicamente se viene agitando con insistencia en los últimos años.

La ruina para una industria

J. S. McDaniels, presidente del Instituto de Cordería de Nueva York, declaró ante el comité, en nombre de la "industria americana", que la industria filipina ofrecía una amenaza seria contra los fabricantes de los Estados Unidos bajo las presentes condiciones librecambistas entre unos y otros.

—Es sólo cuestión de tiempo —declaró— cuando nos veremos forzados a abandonar el negocio o establecernos en las islas Filipinas.

Si se concediese la independencia a las islas Filipinas, la industria de cordería de las islas Filipinas podría entrar fácilmente amplia salida en los mercados del Lejano Oriente, sin sufrir, mientras que la industria americana, protegida por la tarifa, se vería salvada.

Postpónese la decisión

WASHINGTON, febrero 10. (P).—De manera abrupta se pospuso el ofrecer un informe sobre el proyecto presentado por el senador King, para que se concediese la independencia inmediata a las islas Filipinas, el que se prometía para esta semana, cuando el comité anunció que el lunes próximo celebraría otra sesión.

Una anciana muere en Méjico a los 132 años en pleno uso de sus facultades

CIUDAD DE MEJICO, 10 de febrero. (P).—Despacho de Mazatlán "Excelsior", de fecha de hoy, anuncia la muerte de la señorita María del Carmen Alvarez, a la edad de 132 años. Conservó su memoria hasta el fin.

El nuevo alcalde de Madrid toma posesión de su cargo

MADRID, febrero 10. (P).—Ha tomado posesión de su cargo el nuevo alcalde de Madrid, marqués de Hoyos.

## BARCELONA Y TONS SOTO RENUNCIAN A PRESIDENTES DEL SENADO Y DEL CONGRESO, RESPECTIVAMENTE

SAN JUAN, Puerto Rico, 10 de febrero. (P).—Cuando hoy se reanudaban las sesiones de las cámaras legislativas de Puerto Rico, convocándose ambas cámaras para empezar las tareas de la temporada entrante, el señor don Antonio R. Barceló, presidente del Senado, y el señor Tons Soto, presidente de la Cámara de Diputados, presentaron su renuncia como tales. El señor Antonio R. Barceló había sido presidente del Senado durante los últimos trece años.

La selección de los presidentes que les han de suceder en los puestos respectivos puede muy bien demorarse algún tiempo, ya que ninguno de los partidos cuenta con mayoría absoluta, lo que pudiera dificultar las tareas de las cámaras legislativas.

En la sesión inaugural de hoy el gobernador de Puerto Rico, coronel Teodoro Roosevelt, dió lectura a su mensaje. En esta misma sesión se eligió a los señores legisladores antes nombrados para los puestos citados, pero ambos rehusaron aceptarlos.

La Alianza nombró a los señores Luis Sánchez Morales y Celestino Irrary para presidente del Senado y la Coalición al señor Santiago Iglesias.

## El cardenal Pacelli hácese cargo de la secretaría de Estado del Vaticano

CIUDAD DEL VATICANO, febrero 10. (P).—El cardenal Pacelli, exnuncio papal en Berlín, tomó posesión hoy del cargo de secretario de Estado del Vaticano, el que le entregó el cardenal Gasparri, quien ha desempeñado este puesto por espacio de diez y seis años.

Hoy era la víspera del primer aniversario de la firma de los acuerdos de Letrán, por lo que el diario "Corriere Romano" dió las "gracias" a la caridad de un Padre y la sabiduría de un rey que habían traído de nuevo a Italia la paz religiosa.

Toda la prensa italiana comenta la fecha, diciendo que el año que ha pasado desde la firma de los acuerdos ha demostrado plenamente la importancia del acuerdo firmado en Letrán, sino en el mundo entero.

Durante el curso del día el Papa concedió audiencia al cardenal Pacelli, la que duró más de dos horas. El nuevo secretario de Estado se dirigió después a su despacho, donde recibió a varios diplomáticos antes de la Santa Sede.

El cardenal Gasparri cuenta 77 años de edad. Es muy probable que reciba la más alta condecoración italiana, el Collar de la Annunziata, lo que hará titularmente "primo del rey" y al mismo tiempo recibirá la insignia de la gran cruz de la Legión de Honor de Francia en una ceremonia de despedida formal.

## Chicago y Méjico se parecen en materia de propaganda

CIUDAD DE MEJICO, 10 de febrero. (P).—Charles Peterson, tesoro de la ciudad de Chicago, que se encuentra aquí, ha manifestado que Chicago y Méjico se parecen, especialmente en materia de propaganda.

Explica el tesoro de Chicago que los crímenes ordinarios, que pasan desapercibidos en otras partes, cuando ocurren en Chicago alcanzan dilatación y publicidad, lo mismo cuando hay una incursión de bandidos en Méjico, por lo que concluye diciendo que Chicago como Méjico gozan de una reputación injusta.

CIUDAD DE MEJICO, febrero 10. (P).—Los agentes de la policía secreta hicieron anoche una incursión en la legación soviética de aquí, practicando una completa requisa de todos los documentos del ministro Alejandro Makar, que se retiró de Méjico, interrogaron a los sirvientes y arrestaron a Juan González, sirviente de la legación.

La oficina del agregado comercial no fué tocada. Los empleados de la legación dijeron que varios documentos, muchas tarjetas personales de visita inclusive, fueron ocupados. Dijeron que los agentes no tenían evidencias como tales, pero que no mostraron ninguna orden escrita para la requisa.

Makar envió hoy un telegrama a los corresponsales de Ciudad de Méjico declarando que había sido arrestado y detenido por tres horas en Veracruz, durante cuyo tiempo fueron rotos los sellos diplomáticos de sus buhías y sacados muchos papeles. Makar dijo que estaba protestando energicamente contra "esta indecible violación de los derechos diplomáticos y grave e increíble asalto por funcionarios públicos contra mi como diplomático."

"Mediante engaño —refiere— yo y mi esposa fuimos apresados por la policía de Veracruz y puestos bajo arresto, a pesar de mi protesta y mi inmunidad diplomática. Yo y mi esposa fuimos registrados personalmente en busca de una correspondencia, por la policía. Los sellos diplomáticos fueron rotos y muchos de mis cosas fueron sacadas de mi ausencia. Estuvimos arrestados por tres horas. Energicamente protesto contra esta inusitada violación de

## LOS PRIMEROS RESULTADOS ELECTORALES EN COLOMBIA INDICAN QUE TRIUNFA OLAYA

LOS COMPUTOS QUE HAN LLEGADO SE REFIEREN SOLO A LAS GRANDES CIUDADES. OLAYA HERRERA CON MAS VOTOS QUE TODOS SUS RIVALES JUNTOS

Hasta el jueves no se sabrá oficialmente quién ganó las elecciones.—Desmientese que el presidente Abadía Méndez hubiera sido asesinado

## Senador peruano censura la misión naval extranjera

Pide que en vez de comandar los buques funde una academia de estudios navales

CONCURSO DE BELLEZA EN LA REP. DEL PERU

Un incendio destruye mil pacas de algodón en el "Ingenio" de Huacho, Perú

LIMA Perú, febrero 10. (P).—Comentando la comunicación del secretario de la Marina en que el ministro replicaba a las observaciones hechas en una de las últimas sesiones del Senado, el senador almirante José M. Olivera ha reanudado su crítica contra la misión naval norteamericana.

Olivera repitió su declaración, en el sentido de que la misión naval norteamericana debe crear una "escuela superior naval", similar a la Academia Militar existente en el ejército y en la que oficiales de alto rango perfeccionen su conocimiento profesional táctico.

Olivera también dijo que los oficiales norteamericanos se han limitado a comandar los buques de la armada peruana o a ocupar puestos en el gobierno en vez de dictar nuevos cursos que aumentaran la eficiencia de los oficiales peruanos.

Respecto de la academia naval, dijo que esa eficiencia sólo es externa e hizo presente que mientras Francia y otras potencias dan toda clase de facilidades a los oficiales peruanos para incorporarse en las academias navales y militares, las academias norteamericanas permanecen cerradas a los peruanos.

Finalmente pidió que sus palabras fueran registradas en las minutas del Senado.

Eligiendo a la señorita Perú

LIMA, febrero 10. (P).—En la víspera de anoche en el teatro municipal aparecieron nueve candidatas al título de Señorita Perú, la que será enviada a tomar parte en el concurso internacional de Belleza de Miami, donde será elegida señorita Hispano América.

El presidente Leguía estuvo entre los concurrentes y aprovechó la oportunidad para saludar personalmente a las candidatas después de su parada en el escenario.

Nuevo ministro en Roma

LIMA, febrero 10. (P).—El nombramiento del senador Germán Luna (sigue en la 5a. pag.)

## LA POLICIA DE MEJICO INCAUTASE DE LA DOCUMENTACION DE LA LEGACION SOVIET

los derechos diplomáticos y este increíble asalto por personas oficiales contra mi carácter de diplomático."

Detalles del suceso

VERACRUZ, Méjico, febrero 10. (P).—En la mañana de ayer llegaron a ésta el ministro ruso Makar, su esposa y un sirviente, cuando se le presentaron amigablemente unos agentes de la policía secreta, diciéndole que se había cometido un robo y querían comprobar si les faltaba algo en los equipajes.

Bajo este pretexto le registraron todos los baúles en la estación y también las petacas del hotel.

A pesar de que protestó, no se dieron explicaciones. El ministro, al que faltaban algunos papeles que cogieron los agentes y pensaba dirigirse protestando al gobierno.

Interrogado que fué, declara que ninguna conexión tuvo con los comunistas mejicanos y explicó ampliamente al gobierno que ninguna actividad propagandista ni de espionaje desempeñó en Méjico y que se disponía a embarcarse hoy. La oficina de inmigración ha recibido instrucciones de darle facilidades.

Los comunistas protestan

CIUDAD DE MEJICO, febrero 10. (P).—Los comunistas no están en manera alguna complicados en los disparos hechos al presidente Ortiz Rubio, declara Hernán Laborde, secretario del partido comunista mejicano, a la prensa de esta ciudad, protestando contra la detención de numerosos comunistas en conexión con esta inusitada violación de

BOGOTA, Colombia, febrero 10. (P).—Ayer fué elegido el presidente de la república, pero no se sabrá el nombre del victorioso hasta que no hayan hecho los cómputos finales, los que se habrán terminado para el jueves.

Hubo algunos incidentes. Cinco personas quedaron heridas en Florida en un choque con la policía. En Cuyamita y Chiquinquirá hubo otros choques.

Los primeros resultados indicaban que el candidato conservador Valencia había obtenido la victoria en Popayán, Tunja, Bucaramanga, Cartagena y otras ciudades.

El candidato liberal Olaya Herrera, según los mismos resultados, había triunfado en Bogotá, Medellín, Cali, Manizales y otras ciudades.

Muchos conservadores desertaron a última hora de las filas de Vásquez Cobo, el cual trató de unir a los disidentes.

Se calculaba que Olaya Herrera había obtenido una mayoría de veinte mil votos en Bogotá y que predominaba en las ciudades de Medellín, Cali y Manizales.

Las noticias recibidas del país en general anunciaban que las elecciones se habían efectuado con orden y relativa calma.

La votación comenzó en todo el país a las ocho de la mañana.

El electorado liberal ha votado por Olaya Herrera, quien en las primeras horas cubría las urnas.

Numerosos conservadores habían abandonado al candidato Vásquez Cobo desde la noche del sábado, ingresando en la candidatura de Valencia.

El gobierno extremó las medidas para guardar el orden.

Todo cálculo sobre el resultado de la votación sería aventurado.

Instructores alemanes

BERLIN, Alemania, febrero 10. (P).—El ministro de Colombia se acercó a la cancillería con el objeto de seleccionar tres instructores alemanes que vayan a reorganizar las escuelas colombianas.

BOGOTA, Colombia, febrero 10. (P).—Los resultados conocidos hasta aquí de la elección presidencial de ayer en Colombia, indican la elección del doctor Enrique Olaya Herrera, ministro de Colombia en Washington y candidato del partido liberal.

El resultado de las elecciones no se anunciará oficialmente hasta el jueves.

Sus dos principales contendientes son el señor Guillermo Valencia y el general Vásquez Cobo, del partido conservador.

No fué muerto el presidente

BOGOTA, febrero 10. (P).—Es inexacto que haya sido muerto el presidente doctor Abadía Méndez, como habían comunicado de Panamá, seguramente que persona interesada en causar daño a nuestro país.

Las elecciones se verificaron en completo orden y calma, dando a Colombia un altísimo ejemplo de civismo entre las naciones de Hispano América.

Olaya sigue en auge

El señor C. Puyo Delgado, agente de "Mundo al Día" de Bogotá, comunica que ha recibido en Nueva York de dicho diario un cablegrama que dice así:

"Triunfo enorme Olaya"

Noticias recibidas más tarde por el señor Puyo Delgado decían lo siguiente:

"El señor Olaya Herrera obtuvo una lucosa mayoría en Bogotá, Medellín, Manizales, Barranquilla, Cali, Bucaramanga, Cartagena, Cúcuta, Leiva, Ibagué y Popayán.

Los últimos datos son:

Candidatos

Candidato	Votos
Olaya	300,000
Vásquez Cobo	150,000
Valencia	140,000

Olaya Herrera por buen camino

BOGOTA, febrero 10. (P).—El doctor Enrique Olaya Herrera, ministro de Colombia en Washington y candidato presidencial por el partido liberal, se encontraba esta noche en la votación electoral por encima de sus próximos contendientes con un margen de unos 140,000 votos. Las votaciones se celebraron ayer. El resultado definitivo conocerá el jueves.

El señor Olaya Herrera tenía esta noche una mayoría de 20,000 sobre sus dos rivales juntos, pero faltan aún los resultados de mas de cuatrocientas comunidades.

El resultado extra-oficial hasta ahora era como sigue:

Candidatos

Candidato	Votos
Dr. Olaya, liberal	280,000
Vásquez, conservador	143,000
Valencia, conservador	130,000

Los liberales mostraban jubilosos esta noche en vista del triunfo de su candidato, habiéndose celebrado ya esta noche varias demostraciones en su honor.

El doctor Olaya Herrera llevase a Bogotá por lo menos con un margen de 20,000 votos, según los resultados extra-oficiales. También se adjudicó las ciudades de Medellín, Cali y Manizales.

(Sigue en la 2a. pag.)



## INFORMACIONES DE PUERTO RICO

### EL GOBERNADOR ROOSEVELT PRESENTO AYER SU PRIMER MENSAJE A LA LEGISLATURA

**Publicidad pro-Puerto Rico.**—Sobre el nombramiento del alcalde de Caguas. —El problema educativo. —Declaraciones de políticos. —Preparando la celebración del vigésimo séptimo aniversario de la fundación de la Universidad de Puerto Rico.

SAN JUAN, P. R., febrero 10. (P.) —Cuando la segunda sesión de la duodécima legislatura se celebre hoy será para recibir el primer mensaje del gobernador Theodore Roosevelt y para elegir las personas que han de presidir en ambas cámaras, no obstante el hecho de no haberse celebrado elecciones desde la última sesión que terminó en abril.

Las diferencias de carácter personal y político entre el señor Antonio R. Barceló, presidente del senado desde el año 1917, y el señor José Tous Soto, han seguido alejando, a ambos, habiendo creado un nuevo partido. Tanto Barceló como Tous Soto han dicho que debían abandonar sus puestos, así como también que no desearan continuar como jefes de los cuerpos legislativos.

La Coalición está compuesta por una facción de la "vieja guardia" del partido republicano, reconocida por el partido en los Estados Unidos, y el partido laborista o socialista comandado por el senador Santiago Iglesias, quien durante 30 años ha figurado al frente.

Las primeras noticias de la Alianza dan a entender que los aliancistas votarán por los coalicionistas para que desempeñen las presidencias en ambas cámaras.

Con respecto al senador Iglesias, el hecho de que éste haya nacido en España es uno de los principales argumentos usados por los aliancistas en contra de su elección como presidente del senado.

**Publicidad pro-Puerto Rico**

Se llevó a efecto un "lunch" en el Hotel Palace, ofrecido por la Porto Rico Service Inc., a la prensa de toda la isla con objeto de que se diera a conocer a la opinión pública del país los fines altruistas y constructivos de esta asociación.

La Porto Rico Service Inc., patrocinado por el jefe del ejecutivo, se propone realizar una victoriosa y constante campaña de publicidad en los Estados Unidos, anunciando todas las cosas anheladas de Puerto Rico, de modo que se dé a conocer la isla en todos sus aspectos naturales, históricos y comerciales. Los fines de la Asociación, según fueron inscritos en la secretaría Ejecutiva, son los siguientes:

"El propósito de la Asociación será el de fomentar el bienestar social y económico (incluyendo en este último el comercio y la industria) del pueblo de Puerto Rico, fortalecer e impulsar la visita de turistas a la isla, y ayudar al establecimiento de nuevas industrias en la isla y tender el desarrollo y extensión de las mismas, ya en operación en la isla, así como propender a la voluntaria migración a los Estados Unidos, de personas residentes en Puerto Rico, o migración voluntaria de éstos a otros países."

"Cooperar con el gobierno insular y asociaciones privadas, y asociarse con aquel o cualesquiera de sus negocios en los esfuerzos que se hacen para conseguir los propósitos de la organización."

"Organizar y realizar una campaña de publicidad y anuncio como sea necesaria para atraer movimiento de turistas y llamar la atención del público viajante e inversor sobre las oportunidades y ventajas que se encuentran en Puerto Rico."

"Fortalecer, fomentar y ayudar en el establecimiento de escuelas comerciales, educación sobre labores de extensión, mejoramiento de carreteras y medios de transportación, parques públicos y diversiones, líneas de carga y pasajeros, facilidades postales, agua, luz y otras mejoras públicas."

"Crear y nombrar un comité, o los subcomités que sean necesarios para realizar la labor en el trabajo de la Asociación."

"Levantar fondos para los propósitos financieros de la Asociación, para desembolsar aquellos fondos y atender en el recibo y entrega de tales dineros, a todas las personas que contribuyan al trabajo."

"Hacer cualquier otra cosa que sea perfectamente germana con la ejecución de tales fines."

El Comité Ejecutivo de esta institución lo componen las siguientes personas:

Presidente: Herman L. Cochran.  
Vicepresidente: Albert Lee.  
Vocales: Miguel Such, Charles Lawton, Félix Garfield, Frederick Krug, Manager: W. D'Elbert.

**El nombramiento del alcalde de Caguas**

El gobernador Roosevelt no tomará acción alguna respecto a la designación del nuevo alcalde de Caguas mientras no reciba una nueva opinión que ha solicitado del procurador general Beverley. Como saben nuestros lectores, el señor Beverley entiende que actualmente es el gobernador el único llamado a nombrar al alcalde de Caguas, y así lo hace saber al jefe del ejecutivo insular al interpretar la opinión emitida recientemente por el honorable juez Castañón de la corte de distrito de Humacao. Según la ley el gobernador deberá al hacer nombramientos de esta índole actuar de acuerdo con las recomendaciones del partido al cual perteneciera el funcionario que ocasionara la vacante.

El jefe del ejecutivo insular se ha dirigido nuevamente al procurador general Beverley interrogándole sobre este particular, es decir, no hará el nombramiento hasta que se le asigne sobre el alcance legal de esta disposición a los efectos de cerciorarse bien acerca del organismo político a que deberá atender en sus

recomendaciones a los efectos del nombramiento de alcalde de Caguas.

#### El problema educativo

En la última reunión de la directiva de la Sociedad de Estudios Pedagógicos, celebrada la semana pasada, se tomó un acuerdo del cual esta semana se espera que salga el proyecto de una reforma educativa que quiere darle sus iniciadores. Se propone la directiva verificar una asamblea de todos aquellos que estén interesados de una manera o de otra en el problema educativo, para exponer sus opiniones y de dar a conocer las medidas que cada cual tomaría para mejorar el actual sistema. Los puntos de cada cual serán luego debidamente discutidos y finalmente publicados en un Boletín.

Expresó uno de los miembros de la directiva sobre el asunto que el objetivo no es llevar a la asamblea trabajos de índole general, sino sobre puntos específicos y planes completos, en cada caso, para resolver los diferentes problemas. "El propósito no es criticar sino construir. El que vaya allí a probar que algo debe reformarse debe también decir cómo es que debe reformarse", se declaró en la reunión aludida.

Se informó también que un comité de la directiva interesaría personalmente a diferentes personalidades para que hablaran en el acto, pero que además todo aquel que deseara tomar parte en la Asamblea puede dirigirse desde ahora al presidente de la sociedad o al comité encargado de redactar el programa, apartado 3157, Santurce.

#### Declaraciones de políticos

Reproducción de "El Mundo" de San Juan:

"Uno de nuestros redactores obtuvo ayer interesantes comentarios de los señores Martínez Nadal y Cuevas Zequeira, presidentes del partido Republicano Puro y la Alianza, respectivamente, al margen de los últimos acontecimientos.

El senador Rafael Martínez Nadal, con quien estuvimos departando ayer largamente, se expresó al referirse a estos extremos en los siguientes términos:

"Aun cuando tal como está la situación, el entendido de la Alianza y de la Coalición para una acción común en la Legislatura no tiene grandes probabilidades de cristalizarse, mi impresión personal es que todavía es posible que una fórmula de conciliación de última hora en virtud de la cual el propósito de las reuniones que han venido celebrándose se logre en toda su extensión. De todos modos es lógico que si los tres grupos van con sus fuerzas actuales al senado y se plantea la elección presidencial, el presidente debe lógicamente resultar coalicionista. La razón en que me baso es que de acuerdo con las fuentes de autoridad que podrían aplicarse a una situación como ésta, al ocurrir el empate, según todas las probabilidades ocurriría en tal caso, y repetirse hasta tres veces el empate de los candidatos, deberá entonces ocupar la presidencia, aquel de entre los candidatos empatados que haya obtenido mayor número de votos en las últimas elecciones. Y en tal caso, Iglesias sería elegido por haber recibido mayor número de votos en las elecciones pasadas."

El señor Cuevas Zequeira se expresó a su vez en términos pesimistas sobre el posible entendido con

los tres grupos, ya en operación en la isla, así como propender a la voluntaria migración a los Estados Unidos, de personas residentes en Puerto Rico, o migración voluntaria de éstos a otros países."

"Cooperar con el gobierno insular y asociaciones privadas, y asociarse con aquel o cualesquiera de sus negocios en los esfuerzos que se hacen para conseguir los propósitos de la organización."

"Organizar y realizar una campaña de publicidad y anuncio como sea necesaria para atraer movimiento de turistas y llamar la atención del público viajante e inversor sobre las oportunidades y ventajas que se encuentran en Puerto Rico."

"Fortalecer, fomentar y ayudar en el establecimiento de escuelas comerciales, educación sobre labores de extensión, mejoramiento de carreteras y medios de transportación, parques públicos y diversiones, líneas de carga y pasajeros, facilidades postales, agua, luz y otras mejoras públicas."

"Crear y nombrar un comité, o los subcomités que sean necesarios para realizar la labor en el trabajo de la Asociación."

"Levantar fondos para los propósitos financieros de la Asociación, para desembolsar aquellos fondos y atender en el recibo y entrega de tales dineros, a todas las personas que contribuyan al trabajo."

"Hacer cualquier otra cosa que sea perfectamente germana con la ejecución de tales fines."

El Comité Ejecutivo de esta institución lo componen las siguientes personas:

Presidente: Herman L. Cochran.  
Vicepresidente: Albert Lee.  
Vocales: Miguel Such, Charles Lawton, Félix Garfield, Frederick Krug, Manager: W. D'Elbert.

**El nombramiento del alcalde de Caguas**

El gobernador Roosevelt no tomará acción alguna respecto a la designación del nuevo alcalde de Caguas mientras no reciba una nueva opinión que ha solicitado del procurador general Beverley. Como saben nuestros lectores, el señor Beverley entiende que actualmente es el gobernador el único llamado a nombrar al alcalde de Caguas, y así lo hace saber al jefe del ejecutivo insular al interpretar la opinión emitida recientemente por el honorable juez Castañón de la corte de distrito de Humacao. Según la ley el gobernador deberá al hacer nombramientos de esta índole actuar de acuerdo con las recomendaciones del partido al cual perteneciera el funcionario que ocasionara la vacante.

El jefe del ejecutivo insular se ha dirigido nuevamente al procurador general Beverley interrogándole sobre este particular, es decir, no hará el nombramiento hasta que se le asigne sobre el alcance legal de esta disposición a los efectos de cerciorarse bien acerca del organismo político a que deberá atender en sus



Los acroplanos que tomarán parte en las próximas maniobras navales, destacados en el aeródromo de San Diego de California, en espera del momento de dirigirse a bordo de los barcos transportes de la escuadra.

## En toda España hace un frío intenso. En Madrid ha caído una copiosa nevada

**En la Coruña queda constituido un nuevo partido político.—En el Ferrol causa gran júbilo la dimisión en pleno del ayuntamiento**

MADRID, febrero 10. (P.)— Los parques y paseos de Madrid están cubiertos por una espesa capa de nieve.

La limpieza de las calles se hace con gran dificultad, debido a que la nieve ha caído, cosa que hace mucho tiempo que no ocurría en Madrid, en donde las nevadas han sido poco copiosas en estos últimos tiempos.

En Sevilla, en Granada, en Toledo, en Ubeda y en Valencia también ha caído nieve en abundancia, habiéndose dejado sentir también en esas ciudades la ola de frío que está azotando a toda España. En las regiones del norte hace un frío intensísimo.

Teruel, ha sido una de las ciudades en donde se ha experimentado una mayor baja de la temperatura, habiendo llegado el termómetro a marcar seis grados bajo cero, centígrado. En Madrid ha señalado dos grados bajo cero.

La montaña del Guadarrama, cercana a Madrid, está cubierta de nieve lo que ha permitido a los aficionados dedicarse a los deportes de invierno.

**Bodas de plata**  
CORUNA, febrero 10. (P.)— La Asociación de la prensa coruñesa ha celebrado sus bodas de plata con un banquete al que han asistido periodistas de toda Galicia.

**Inauguración**  
CORUNA, febrero 10. (P.)— Se ha celebrado la fiesta del árbol y la inauguración de la plaza de Vigo situada en las antiguas huertas de Garas.

popularísimo y muy querido en la Coruña.

**Dimisión**  
FERROL, febrero 10. (P.)— Ha dimitado el ayuntamiento en pleno con gran júbilo del público el cual hizo una manifestación de desagrado contra el alcalde y los concejales.

**Frío**  
CORUNA, febrero 10. (P.)— En toda la región gallega reina un frío intensísimo. Los temporales de nieve y las lluvias dificultan el tránsito por las carreteras.

### La policía de Méjico incúta-se de la documentación

(Continuación de la 1.ª pág.) con la investigación de la tentativa de asesinato.

La conferencia unitaria sindical, afiliada con los comunistas, hizo a la prensa similar declaración, en el sentido de que si seguían siendo arrestados los comunistas protestaría ante el "proletariado internacional."

**Háblere INGLÉS**  
FRANCÉS-ALEMÁN  
ITALIANO-ESPAÑOL  
Rápidamente  
Escuchando

¡E S FACIL! Se estudia en momentos perdidos al modo de Cortina, con texto y lecciones fonográficas originados por famosos instructores mundiales: inglés, francés, alemán, italiano. Universalmente usados y recomendados por sus ventajas económicas y culturales. Cuesta una fracción comparada con el precio de profesores de lengua. No está sin un curso lingüístico de Cortina.

Escribanos por folio "P" o vístanos. R. D. CORTINA CO. 105 W. 40th ST., NEW YORK.

Specialistas en la enseñanza de lenguas por 45 años.

# EN DAVEGA

## Radio Victor

SINCRONICO Solamente \$155 Sin Tubos

¡Ahora—el maravilloso Radio Victor Microsónico por sólo \$155.00 sin tubos! Aquí tiene el más grande instrumento de todos los tiempos con el famoso tono Victor que ha resultado ser una revolución en la industria del Radio. Este gabinete de Radio Victor R-32 está equipado con un nuevo circuito moderno. Todo lo que usted ha ambicionado siempre en un radio, con una calidad en el tono que sienta un nuevo ejemplo.

¡Demostración GRATIS en su casa! Aprovechese de esta sensacional oferta de Davega. Juzgue usted mismo al Victor en su propia casa. Llámpase punto por punto con cualquier radio que haya oído. ¡Esto es absolutamente gratis! Usted sabrá lo que es un radio perfecto cuando oiga al Victor. Busque al Victor Concerto—febrero 13, a las 10 p. m.

**7 RAZONES POR QUE COMPRA EL RADIO VICTOR EN DAVEGA**

- 1-Davega es la cadena de tiendas de radios más grande en New York.
- 2-Davega ofrece los mejores planes de pago que puedan haber.
- 3-Davega le paga la menor cantidad por su radio viejo o fonógrafo.
- 4-Davega le garantiza entrega inmediata.
- 5-Davega le ofrece una doble garantía de satisfacción.
- 6-El servicio de Davega le garantiza satisfacción perpetua.
- 7-Davega ha servido a los neoyorquinos por más de 20 años a entera satisfacción.

**Entrega GRATIS Servicio GRATIS Convenio LIBERAL Garantía ESCRITA PLAZOS \$2 SEMANALES**

# DAVEGA

ATLAS STORES CORPORATION OF AMERICA  
UN VOLUMEN DE VENTAS DE \$20,000,000

Downtown—15 Cortlandt St.  
Brooklyn—221 E. 7th Ave.  
East—Duane St.—202 E. 7th Ave.  
Crown—13th St.—202 E. 7th Ave.  
Columbia Hotel—111 E. 12nd St.  
Times Sq.—157 W. 42nd St.  
East—10th St.—202 E. 7th Ave.  
Hudson—125 W. 125th St.  
Washington Heights—125 W. 125th St.  
NEWARK—60 Park Place (Military Park Bldg.)  
Estas tiendas abiertas de noche

Bronx—1911 Southern Blvd.  
Brooklyn—120 E. 7th Ave.  
Brooklyn—417 Fulton St.  
Brooklyn—1384 Kings Highway  
Brooklyn—5108 4th Ave.  
Brooklyn—206 80th St.  
Brooklyn—1506 Pitkin Ave.  
Astoria—278 Stearns Ave.  
Jamaica—166-67 Jamaica Ave.

**TASACION GRATIS DE SU RADIO**  
Si no puede venir personalmente, para tasar su radio viejo o fonógrafo, envíe este cupón. AHORA. Absolutamente gratis.

NOMBRE.....  
DIRECCION.....  
Marca de su radio o fonógrafo.....  
DIRÍJASE A DAVEGA, 111 EAST 22nd ST., O TELEFONEE A GRAMERCY 6917-6937

## A pesar de Mr. Barlow se pacta el arbitraje de su reclamación contra Cuba

**Monta su reclamación a \$9.000.000.—El Chase National Bank ofrece prestar a Cuba \$80.000.000**

WASHINGTON, febrero 10. (P.)—Mr. Harry F. Guggenheim, embajador de los Estados Unidos en Cuba, ha informado al departamento de Estado que Gómez Mena, encargado actual de la propiedad que reclama Joseph E. Barlow, ciudadano norteamericano, ha firmado un pacto conveniente en someter al arbitraje las diferencias con Barlow en relación con propiedades calculadas en unos \$6.000.000.

Joseph P. Cotton, secretario de Estado interino, dijo hoy que el departamento comunicaría este hecho al abogado de Mr. Barlow, inmediatamente.

Comentando sobre la declaración de ayer de Barlow, de que se negaría a aceptar el arbitraje, agregó que no esperaba que Barlow se negara antes de haber leído los términos del proyectado arbitraje.

Por otra parte, Mr. Barlow dijo hoy en el hotel que tenía una copia del pacto arbitral, que había leído, y que nada absolutamente tenía que hacer con el acuerdo para el arbitraje.

Declare que sus reclamaciones no habían sido bien representadas en la Habana por el embajador Guggenheim en la 1.ª pág.

VICTOR COLUMBIA ODEON ORION

## DISCOS

VICTROLAS ORFONICAS  
Instrumentos Musicales  
RADIOS  
Plazas fáciles  
DESCUENTOS  
ORDENES POR CORREO

## Goldsmith's

JEWELRY SHOP  
901-9th Avenida, Esq. 43 St., N. Y.  
233-5th Ave. Esq. 14 St., Brooklyn.  
Abierto noches

## COJA UN "WAFFLE"

Es tan fácil hacer buenos waffles con esta preciosa PARRILLA DE NICKEL PARA "WAFFLES" ELECTRIC DE MANNING-BOWMAN

En el pequeño círculo sobre la tapa hay un indicador que le dice cuándo la parrilla está en su debido calor.

Esta parrilla tiene un precio regular de \$12.00, pero la vendemos durante febrero (a causa de una oferta especial de un fabricante) a **\$7.95** al contado

o \$1.00 al contado y \$1.45 mensual con sus siguientes 5 recibos de electricidad.

En todos nuestros salones de venta. Telefonée o escriba su orden.

## THE NEW YORK EDISON SYSTEM

The New York Edison Company Brooklyn Edison Company, Inc.  
The United Electric Light & Power Company New York & Queens Electric Light & Power Company  
The Yonkers Electric Light & Power Company

## Anuncios

en LA PRENSA Producen resultados

Puede transmitirlos por teléfono

## CANAL 1200

"SE ALQUILAN"

"COMPRO"

"SE VENDEN"

"SE NECESITAN"







## LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.  
Published daily, except Sunday, by  
LA PRENSA, INC., OF NEW YORK.  
JOSE CAMPUZ, Publisher and President.  
JOSE M. TORRES PERAZA, Secretary and Assistant Publisher.  
J. M. SOLER, Managing Editor.  
Director: JOSE CAMPUZ.  
Subdirector y Secretario: JOSE M. TORRES PERAZA.  
Redactor Jefe: J. M. SOLER.  
Oficina: 245 Canal Street, New York.  
National Press Bldg., Washington, D. C.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.  
3 m. 6.75 \$ 1.50  
DIARIO (excepto los domingos)...\$3.00 \$5.00 \$9.00  
SERIE "A" (semanal)...\$1.50 \$2.75 \$5.00  
SERIE "B" (mensual)...\$1.50 \$2.75 \$5.00  
SERIE "C" (trimestral)...\$4.50 \$8.25 \$15.00  
PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR  
DIARIO...\$1.50 \$2.75 \$5.00  
Para Colegios...\$1.00 \$1.50 \$2.50  
Número suelto, 3 centavos.

## LA PRENSA

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y a 1,500 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

## DIRECCION: 245 CANAL STREET

NEW YORK.  
Teléfono: Canal 1200.

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los mensajes cableados publicados por este periódico y a ella atribuidos o de todos los que no lo están a otra fuente de información y también a las noticias locales aquí insertadas. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquiera otra información que se publique.

Nueva York, 11 de febrero de 1930

## LAS ELECCIONES DE COLOMBIA

Deliberadamente se escribe este comentario, antes de que hayan llegado a Nueva York informes que permitan indicar, siquiera, el resultado de la elección presidencial del domingo en Colombia. Los tres candidatos—Vásquez Cobo, Valencia, Olaya Herrera—tienen, en el momento, a favor o en contra, votaciones de ciudades importantes. Y desde luego, la gran mayoría de los colegios electorales rurales no han informado aún el resultado de sus votaciones.

Estas últimas, probablemente, decidirán el fin de la contienda. Hasta el momento de escribirse este juicio, han dado su voto al doctor Olaya Herrera—según era de esperar—las grandes ciudades, declarándose en su favor Bogotá, la capital de prócer tradición, en forma abrumadora. El problema, como en tantas otras elecciones en el moderno sistema democrático, se reduce a la interesante cuestión: ¿decidirá el giro del gobierno la ciudad o el campo?

Colombia, con sus inmensas extensiones de territorio escasamente poblado, y sus centros urbanos distantes y desproporcionados para el coeficiente de población de la república, ofrece uno de los más interesantes casos de complejidad política. El partido conservador, que ocupa el poder hace más de cincuenta años, se halla atrincherado en todo el país. Mas es especialmente firme su dominio en las zonas rurales, con sus condiciones geográficas y, también, la casi ilimitada supremacía del clero—en la república colombiana preponderantemente importante—

Por lo contrario, los liberales han sostenido su fuerza y su prestigio en las grandes poblaciones y en las regiones fabriles, en las que cuantos no se organizan en las filas socialistas—aunque los llamen socialistas, no lo son—gravitan necesariamente hacia el liberalismo, frente a la disyuntiva entre éste y los conservadores, aliados al clero. No puede, pues, ignorarse la enorme fuerza que tenía cuando el candidato liberal, Dr. Olaya Herrera.

Mas en esta elección, un hecho insólito había precedido al acto electoral. Dos candidatos conservadores disputaron la designación del partido enconadamente. Y cual es de rubrica en aquella política, intervino en la contienda el jefe de la Iglesia católica, primeramente a favor del general Vásquez Cobo y después a favor del doctor Valencia, y por fin, otra vez a favor del primero. Francamente divididos los conservadores, en la víspera electoral la fuerza inmensa del clero estaba todavía sin alinear unida y homogénea detrás de Valencia o Vásquez Cobo. Y no hay duda de que la misma dificultad de comunicaciones con el interior, habrá llevado a muchos votantes católicos, de la mejor buena fe, a votar con el designado, en la hora final, por el primado de Bogotá.

Esta es la más sólida esperanza de los liberales. Si el doctor Olaya Herrera, que ya aparece triunfante en las ciudades importantes, ha conseguido ganar votos en número apreciable en algunas zonas rurales o en bastantes de éstas se ha dividido hasta en las urnas la votación conservadora. Colombia estará llamada a ser gobernada por un liberal. De otro modo, las probabilidades de victoria del ministro en Washington serán escasas. Entre el doctor Valencia y el general Vásquez Cobo, por lo demás, nada puede vaticinarse. Los votos decididos de su tiempo obedecen, en gran parte, a la convicción del factor de la Iglesia y, aparte del factor de los sacerdotes, de sus prelados, de sus dogmas. Mas hay indicios para creer

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

## A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO  
"The survival of the fittest".  
Traduzco: "La supervivencia del mejor preparado".  
"O del más fuerte".  
Tal es el resultado inevitable de la lucha por la clientela hispana del cine.  
Veremos quién gana...

## Los magnates del cine internacional

Los magnates del cine internacional no están en Hollywood. Están sentados en ciertos sillones de Wall Street.

En esas oficinas todas las conversaciones giran alrededor del vocablo más interesante en el gran "cánon" de la finanza: el dólar.

Deberían girar algo más alrededor del vocablo "goodwill".

Este vocablo significa "buena voluntad".

Pero también significa "cliente".

La lengua inglesa se gasta a veces esas bromas filológicas.

No se puede obtener clientela sin buena voluntad.

No goodwill, no goodwill...

La impertinencia más reciente, después de "Flight", es la comedia por Fox Films Corporation, en la cinta titulada "Hot for Paris".

Si esa cinta fuese presentada en Francia, tal y como presentada en Hollywood, no cabe duda alguna de que el público no dejaría tífere con que en la sala de cine donde se proyectasen tales insultos de Francia al hombre y a la mujer de Francia.

Volvemos al viejo incidente del fornido y barbudo francés que recibía puntapiés de un marinero americano, y que contesta con la protesta ¡esto no quedará así!

Pero así quedará.

No vemos la necesidad absoluta de representar a todas las mujeres francesas que figuran en esa cinta como émulas de "Nim-pate-en-l'air" y otras estrellas del Moulin Rouge de hace cuarenta años.

No hay un solo tipo francés decente en toda la película.

Pero no se habla solamente francés, inglés y broken-english en esa lucubración gelatinosa.

Se habla también español.

Y...

—¡Sí!... ¡sí, señor! no se ha equivocado usted. El español no va de moda que los franceses que lo rodean.

El artista (?) produce un cecoe bien conocido, bigotes impresionantes y unos movimientos de caderas y de asentaderas que pretenden dar la impresión del afeminado, del invertido, del "sarasa".

El único caballero francés que figura en la pieza es un viejo "verdadero", de lenguas barbas blancas, que tanto más tiernas cuanto sus dientes son más débiles para devorarlos.

Y pasa el tiempo dando sendos sombreros a todo el mundo, incluso a criados y marineros.

Tal es el francés y tal es el sudamericano, vistos a través de las gafas de William Fox.

Ya habrán visto ustedes en todos sus teatros que pide dinero al público por medio de sus "Fox scripts".

Nuestros lectores pueden ver qué empleo se hará de sus inversiones...

Tengo a la vista el "Commercial Traveler's Guide to Latin America", publicado por el ministerio—o "departamento"—de Comercio de Washington.

En la página 24, bajo el título "Importance of Appearance", dice literalmente: "It is not considered good form to approach a buyer with cigar in mouth". (No es admitido el presentarse a un cliente con el cigarro en la boca).

El ministerio de Comercio de Washington debería publicar un opusculo bajo el título "Commercial Film Producers' Guide to Spanish Speaking Countries".

Y dar ciertas lecciones elementales de tacto a los productores ignaros de Hollywood.

José Mojica y Ramón Navarro (que es Navarro y no Navarro!) podrían lanzar sus más bellas notas por Fox, y por su controlado Me-servirá un perfecto de pocico si ha sido precedido, en otra película, por insultos del patrón respectivo y atacado financiero William Fox...

Con gran placer notamos la aparición de una compañía formada por la trinidad Xavier Cugat, Rodolfo Montes y Luis Carrero.

La "Hollywood Spanish Pictures Company" ha filmado ya la "Revisita Musical Cugat" y prepara un programa capaz de satisfacer a los auditores de los 2,700 teatros de nuestros países.

Esos tres, al menos, no insultarán a nuestra raza.

Otras compañías hispanas existen en Nueva York y otras se formarán en nuestras propias tierras.

Cuanto más "Flight" y más "Hot for Paris" haya en el mercado más garantías de éxito tendrán los productores de nuestra raza.

Lo que prueba, una vez más, la cordura del adagio que dice que "no hay bien que por mal no venga".

Y no hagan caso alguno de lo que (Sigue en la 6a. pág.)

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país, las conciencias han empezado a sacudirse tradicionales dictados y que muchos miles de votos han sido dados ya estrictamente de acuerdo con la convicción de los ciudadanos, sin que alguna de las influencias religiosas alguna.

que, no poca parte de esa situación espiritual, ha cambiado notablemente en tiempos recientes. Y no sería apreciar que, en toda la extensión del país,



## El Athletic de Bilbao y el F. C. Barcelona empatados en España

Encabezan la liga con igual número de puntos.—El Athletic de Madrid va a la cola

MADRID, febrero 10.—(A.P.) Continúa el campeonato de la liga jugando con gran interés en las principales regiones. El Athletic de Bilbao y el Club Barcelona siguen a la cabeza de la clasificación con igualdad de puntos, haciendo el Real Unión de Irún el tercer lugar y siguiéndole el Real Madrid, el Arenas y el Deportivo Español, si bien a éste le falta jugar el partido suspendido ayer en Madrid.

La Real Sociedad de San Sebastián y el Europa van clasificados tras los anteriores. El Racing de Santander a causa de la derrota de ayer por la Real Sociedad de San Sebastián, ha pasado al penúltimo lugar, quedando de colista hasta ahora el Athletic de Madrid.

Se espera una reñida lucha entre los últimos equipos, que no quieren quedar en el último lugar, cosa que supone el descenso a la segunda división.

Otros resultados de ayer En Ferrol el Racing y el Gijón empataron a dos goles.

En Gijón el Sporting derrotó al Sevilla por dos goles contra uno.

El Cartagena se impuso al Albacete por cuatro a uno.

En Valencia el Saguntino y el Sporting hicieron un empate a cero.

Barcelona-Arenas Este "match" se jugó valientemente bajo una lluvia torrencial.

Durante la primera parte cayó una granizada, jugando sin desaliento ambos equipos. El juego fue codicioso y audaz, realizando magníficas jugadas continuadas sin desmayo a lo largo del primer periodo, que terminó 2-1 a favor del Barcelona. Arocha y García fueron los autores de los goles barceloneses y Menchaca hizo el tercero.

En la segunda mitad siguió el juego al mismo tren, consiguiendo Bastid el tercero para el Barcelona. Este partido debía haberse celebrado en el estadio, pero debido a los desperfectos ocasionados por el temporal se verificó en el campo del club Barcelona.

Racing-Gijón Este partido resultó reñidísimo en ambos tiempos. Marcaron primero los ferrolanos, empatando el Gijón después de brillantes jugadas en los últimos momentos. Arbitró bien Beaguer. A consecuencia de este resultado el Racing queda eliminado del torneo.

Racing-Real Sociedad El partido de liga entre el Racing de Santander y el Real Sociedad de San Sebastián se jugó en medio de un temporal. En el primer tiempo el

dominio fué alternativo. En el segundo dominó el Racing, logrando dos goles por cero de los donostiarras.

El encuentro fué desprovisto de interés por el mal estado de la cancha. En los últimos momentos el juego se hizo sucio. Impúsose la técnica racinguista.

Athletic-Europa El Athletic triunfó fácilmente del Europa por tres goles a cero, presionando constantemente, con sólo arrancadas europeístas de tarde en tarde. Los catalanes practicaron un juego sucio a pesar de la severidad del árbitro.

León-Valencia Fué un partido malísimo. El árbitro había decidido que ganaran los valencianos, como así resultó. Los leoneses se desconcertaron ante la actitud del árbitro. Los forasteros aprovecharon, marcando sus tres goles a expensas de Villanova, Costa y Pino.

Deportivo-Alavés A poco de comenzar el partido entre el Deportivo de la Coruña y el Deportivo Alavés, Hilario marcó el primer tanto. Hacia la mitad Hilario hizo el segundo, luego Fariña el tercero.

En la segunda parte Ramón marcó el cuarto. Los coruñeses dominaron en ambas partes. Arbitró mal el catalán Villalta.

### UN OJO

(Continuación de la 1.ª pag.)

el aliento de las flores, de los carones. Peñas y flores. —Son más pruebas que los barranqueros.

—¿Sí? —Cómo no; ya lo creo. La cintura estaba hecha. José María enlazó el dedo aquel.

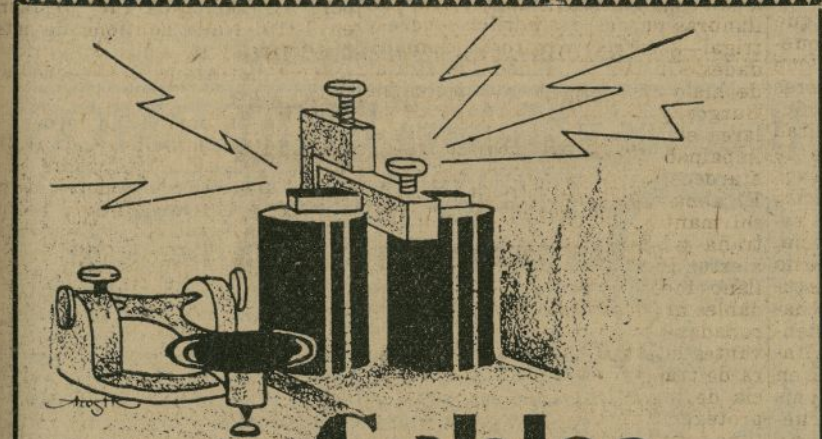
—¡Cuidado! ¡No se te vaya a venir encima!

Nos abrimos. José María tiró del lazo. Un golpe seco. Una disparada. La tropilla de loros gritaba ahora enfurecida y revuelta sobre nuestras cabezas. Iban, volaban, se arremolinaban.

—¡Ligero! ¡A ver!

No un rumor en la boca del nidal. Como si dentro no hubiese un alma. Yo pensé en las víboras.

El brazo derecho de José María se hundió como en un tubo. Arrugó la cara cuando sacó dos pichones emplumados, que gritaban cual si debían reparar las pequeñas injusticias. Eran chuecos, cabezudos, rabones. Acacé lo inesperado: la bandada de loros nos acometió. José María lanzó un grito y se llevó las manos al ojo enfermo. Un loro se lo había vaciado.



## Cables

## LA INFORMACION CABLEGRAFICA DE LA PRENSA ES COMPLETA

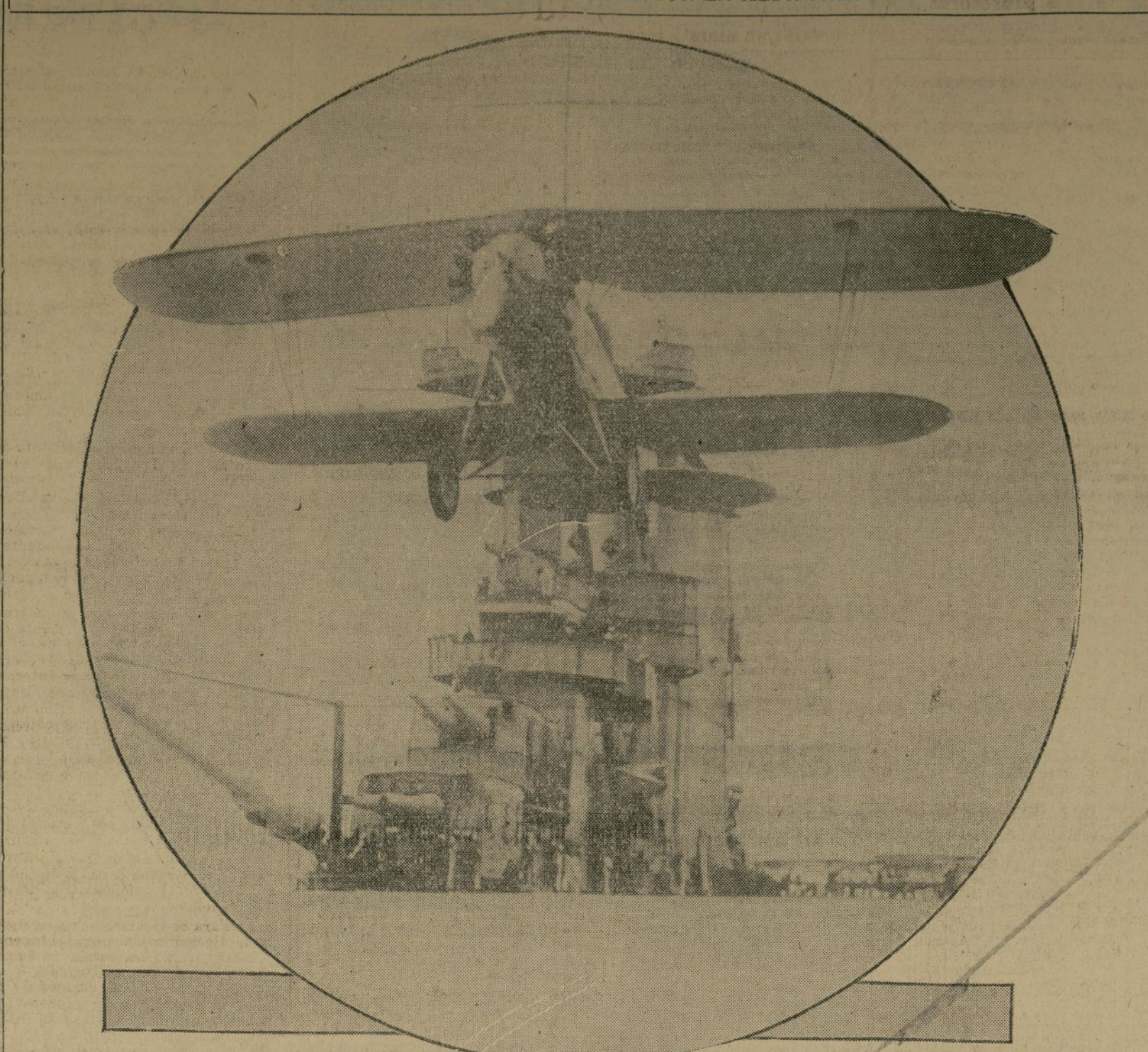
y más extensa que la de cualquier otro periódico, en cuanto a noticias de España e Ibero-América.

Durante las 24 horas del día, recibe LA PRENSA un resumen completo de todas las noticias de importancia en los países hispanos.

### LA PRENSA

EL PERIODICO MEJOR INFORMADO EN CUANTO A NOTICIAS DE LA RAZA.

## MOMENTO DE ALZARSE UN AVION EN ALTA MAR



Momento de lanzarse desde la cubierta del transporte de aeroplanos "Lexington." Este saldrá de maniobras el 15 del corriente mes por aguas del Atlántico y del Pacífico, llevando a bordo una flotilla de aeroplanos que realizarán simulacros de combate.

## El Louisiana College derrota al "Fal"

ALEXANDRIA, Louisiana, 10 de febrero. (A.P.) — El equipo mejicano de basketball, Fal B. C., cerró anoche aquí su gira norteamericana con un partido contra el quinteto del Louisiana College que éste ganó por 49-35.

El partido fué movidísimo en todo momento. Probablemente el público más numeroso que haya asistido a un espectáculo de esta índole se congregó para presenciar el "match" de anoche, llenando de bote en bote el gimnasio de la universidad.

El doctor C. Cottingham, presidente de la universidad presentó al mayor V. Lamkin, de Alexandria, quien habló brevemente de las cordiales relaciones que existen entre México y los Estados Unidos y agradeció a los mejicanos la hospitalidad que demostraron al Louisiana College durante la visita del equipo de "rugby" de éste a la Ciudad de Méjico en el otoño pasado.

Después de este la banda de la universidad ejecutó ambos himnos nacionales, cantados en inglés y español por los estudiantes, y acto seguido comenzó el encuentro.

El Fal se puso arriba al principio, pero luego los "Wild Cats" recuperaron el terreno perdido, terminando la primera parte 31-12 a favor de los locales.

Cuando los mejicanos habían reducido la diferencia de puntos a cinco (31-36), los "gatos monteses" enviaron más regulares al campo de batalla y se anotaron catorce puntos más.

## El Alianza derrota al Tucumán por 3-0

LIMA, febrero 10.—(A.P.) El equipo peruano Alianza derrotó al cuadro argentino Tucumán por dos goles contra ninguno aquí ayer en un encuentro de carácter internacional que fué presenciado por un numeroso público.

Los peruanos dominaron constantemente. El partido fué poco interesante.

Era la reaparición del Alianza después de una larga suspensión que le fué impuesta hace meses.

## Los diarios españoles siguen pidiendo la vuelta inmediata a la normalidad

Reclaman que se reparen las injusticias cometidas por la dictadura con varias personas.—Prepárase un gran homenaje a Unamuno en Madrid

MADRID, febrero 10. (A.P.) — La mayoría de los periódicos insisten en demandar el pronto restablecimiento de la normalidad constitucional, la apertura del Ateneo, la supresión de la Asamblea Nacional y la dimisión total de cuantos funcionarios públicos sirvieron a la dictadura durante su mandato.

Dicen que después de reparadas las injusticias cometidas con los profesores y empleados públicos, se deben reparar las pequeñas injusticias hechas en los pueblos con personas de menor significación social, pero que no por ello son menos dignas de atención.

En ese sentido trabajan varias entidades habiéndose formado algunas asociaciones encaminadas a restablecer la normalidad en el país de la misma manera que existía antes de la dictadura.

Acto político MADRID, febrero 10. (A.P.) — Entre los diversos actos de propaganda política que se preparan figura la reunión que se celebrará en el teatro de la zarzuela de Madrid el lunes día 17 de febrero, en el cual hablará Sánchez Guerra, haciendo exposición de su programa político.

Asegúrase que asistirán al acto políticos de todos los partidos presidiéndolo el exministro conservador Francisco Bergamín.

Prepárase también un acto magno en honor de Unamuno en el estadio de Madrid al cual asistirán probablemente unas veintidós mil personas, no habiéndose todavía señalado la fecha exacta en que tendrá lugar.

Manifiesto MADRID, febrero 10. (A.P.) — El partido republicano radical socialista, nueva agrupación formada re-

cientemente para hacer propaganda de sus ideales, ha publicado ya un amplio manifiesto convocando a un gran congreso nacional en el cual se delineará la estructura del partido y se adoptarán, además, medidas relativas a la propaganda de sus ideales.

Hacia las izquierdas BURDEOS, febrero 10. (A.P.) — Al pasar por esta ciudad el conde de Romanones de paso para París y ser interrogado por los periodistas dijo, que la dictadura de Primo de Rivera había causado en España una fuerte inclinación hacia las izquierdas, lo que hacía necesario que la monarquía adoptara un carácter constitucional al estilo de la de Inglaterra y Bélgica, pues de otro modo, sino se hacía esa evolución, se presentaría inevitablemente otra dictadura y se ocasionaría, tal vez, la caída de la monarquía.

Regreso de Berenguer MADRID, febrero 10. (A.P.) — El general Berenguer regresó ayer a Madrid a las 9 de la noche, no habiendo hecho el viaje desde Valladolid a donde había ido a ver a su madre, en automóvil a consecuencia de la nieve que cubría los caminos.

El señor Dávila de regreso a Washington ZILOXI, Miss., febrero 10. (A.P.) — El señor Carlos Dávila, embajador de Chile en los Estados Unidos, salió ayer para Washington, D. C., habiendo sido objeto de atenciones por parte de las autoridades. La visita a esta ciudad, ha seguido al curso que ha pronunciado ante la legislatura de Mississippi en Jackson.

## PARTE DE UNA COMPAÑIA TEATRAL JAPONESA



Grupo de actores japoneses que han llegado a San Francisco, de paso para Nueva York, en donde se presentarán exponiendo las principales obras del repertorio de su país.

## Un gigantesco peñasco desprendióse en las Azores, matando a cuatro personas

En Algarve hubo un temblor de tierra violento, derrumbándose varias casas.—Una granizada causa daños, de mucha consideración en el distrito de Vouga. Varias personas heridas

## El Dr. Brown Scott recibe una condecoración española

Servicio especial de LA PRENSA

WASHINGTON, febrero 10.— El embajador de España, don Alejandro Padilla y Bell, entregó el viernes una hermosa placa de plata labrada al eminente internacionalista Dr. James Brown Scott, la cual había sido entregada en España, por representantes de la Universidad, la Diputación provincial y el Ayuntamiento de Salamanca.

La placa, magníficamente labrada en plata maciza, ostenta los escudos de la ciudad de Salamanca y el de los Estados Unidos, con la siguiente inscripción, artísticamente grabada:

"Por el insigne jurista Mister Brown Scott, en testimonio de perdurable gratitud por su labor en pro de la difusión de las doctrinas de Fr. Francisco de Vitoria, hijo insigne de esta Escuela, le dedican este recuerdo la Universidad, la Diputación provincial y el Ayuntamiento de Salamanca. Salamanca 20 de mayo de 1929."

La fecha indicada es la en que el doctor Scott asistió a una sesión solemne de la Universidad y pronunció un discurso sobre las doctrinas del Padre Vitoria.

No hubo ceremonia alguna de presentación; el embajador, con unas sencillas frases se refirió al significado de la placa, y a la gratitud de España por la labor del doctor Scott, y éste, emocionado por la expresión del afecto de sus amigos españoles, aceptó la placa de las manos del embajador, con palabras de la más sincera apreciación.

## A pesar de Mr. Barlow se pacta el arbitraje

(Continuación de la 2.ª pag.)

genheim y agregó que no se le daba la consideración debida como ciudadano de los Estados Unidos. Manifestó por último que continuaba la lucha por la propiedad, en la que estaba empeñado desde 1919.

Mr. Barlow había declarado anoche que no consentiría en someter al arbitraje su reclamación de \$9,000,000.

"Mi reclamación—dijo—nunca será sometida al arbitraje con mi consentimiento. Poseo una sentencia de la corte suprema que me reconoce el título a esa propiedad. Todo lo que deseo es la ejecución de esa decisión de la corte."

El gobierno cubano puede ejecutar la decisión o echarse del país. Nunca consentiré en que el caso se someta al arbitraje."

El embajador Ferrera de Cuba había revelado, antes de la declaración de Barlow, la disposición de su gobierno a permitir que los dos individuos que se disputan esa propiedad solucionar sus diferencias mediante la negociación directa. Tal negociación, agregó, sería llevada a cabo por los gobiernos de Estados Unidos y Cuba.

Empréstito de \$80,000,000 HABANA, febrero 10. (A.P.) — El Chase National Bank de Nueva York ha firmado un contrato con el gobierno cubano para prestarle \$80,000,000.

El gobierno cubano recibirá inmediatamente \$20,000,000 para designarlos exclusivamente a la continuación de la carretera central que conectará la Habana con Santiago de Cuba y que se está terminando rápidamente.

Se hará nueva emisión de bonos especiales por valor de \$40,000,000, garantizados por la renta del impuesto establecido por las leyes de Obras Públicas de 1925. Los bonos serán capitalizados al comenzar el año 1935 y pagarán un interés de 5 1/2 por ciento.

Pelears para Cepeda Juan Cepeda, el peso ligero chileno que con tanto optimismo y entusiasmo prepara el notable entrenador americano de Paulino Uzcudun y Estanislao Loayza, "Whitey", peleará en breve en el Laurel Garden de Newark, N. J., si mejora de una infección en la pierna que contrajo en días pasados.

La pelea será a diez asaltos y precederá a la presentación de Ray Miller.

Pelears para Cepeda Juan Cepeda, el peso ligero chileno que con tanto optimismo y entusiasmo prepara el notable entrenador americano de Paulino Uzcudun y Estanislao Loayza, "Whitey", peleará en breve en el Laurel Garden de Newark, N. J., si mejora de una infección en la pierna que contrajo en días pasados.

La pelea será a diez asaltos y precederá a la presentación de Ray Miller.

Pelears para Cepeda Juan Cepeda, el peso ligero chileno que con tanto optimismo y entusiasmo prepara el notable entrenador americano de Paulino Uzcudun y Estanislao Loayza, "Whitey", peleará en breve en el Laurel Garden de Newark, N. J., si mejora de una infección en la pierna que contrajo en días pasados.

La pelea será a diez asaltos y precederá a la presentación de Ray Miller.

Pelears para Cepeda Juan Cepeda, el peso ligero chileno que con tanto optimismo y entusiasmo prepara el notable entrenador americano de Paulino Uzcudun y Estanislao Loayza, "Whitey", peleará en breve en el Laurel Garden de Newark, N. J., si mejora de una infección en la pierna que contrajo en días pasados.

La pelea será a diez asaltos y precederá a la presentación de Ray Miller.

Pelears para Cepeda Juan Cepeda, el peso ligero chileno que con tanto optimismo y entusiasmo prepara el notable entrenador americano de Paulino Uzcudun y Estanislao Loayza, "Whitey", peleará en breve en el Laurel Garden de Newark, N. J., si mejora de una infección en la pierna que contrajo en días pasados.

La pelea será a diez asaltos y precederá a la presentación de Ray Miller.

Pelears para Cepeda Juan Cepeda, el peso ligero chileno que con tanto optimismo y entusiasmo prepara el notable entrenador americano de Paulino Uzcudun y Estanislao Loayza, "Whitey", peleará en breve en el Laurel Garden de Newark, N. J., si mejora de una infección en la pierna que contrajo en días pasados.

La pelea será a diez asaltos y precederá a la presentación de Ray Miller.

Pelears para Cepeda Juan Cepeda, el peso ligero chileno que con tanto optimismo y entusiasmo prepara el notable entrenador americano de Paulino Uzcudun y Estanislao Loayza, "Whitey", peleará en breve en el Laurel Garden de Newark, N. J., si mejora de una infección en la pierna que contrajo en días pasados.

La pelea será a diez asaltos y precederá a la presentación de Ray Miller.

Pelears para Cepeda Juan Cepeda, el peso ligero chileno que con tanto optimismo y entusiasmo prepara el notable entrenador americano de Paulino Uzcudun y Estanislao Loayza, "Whitey", peleará en breve en el Laurel Garden de Newark, N. J., si mejora de una infección en la pierna que contrajo en días pasados.

La pelea será a diez asaltos y precederá a la presentación de Ray Miller.

Pelears para Cepeda Juan Cepeda, el peso ligero chileno que con tanto optimismo y entusiasmo prepara el notable entrenador americano de Paulino Uzcudun y Estanislao Loayza, "Whitey", peleará en breve en el Laurel Garden de Newark, N. J., si mejora de una infección en la pierna que contrajo en días pasados.

La pelea será a diez asaltos y precederá a la presentación de Ray Miller.

Pelears para Cepeda Juan Cepeda, el peso ligero chileno que con tanto optimismo y entusiasmo prepara el notable entrenador americano de Paulino Uzcudun y Estanislao Loayza, "Whitey", peleará en breve en el Laurel Garden de Newark, N. J., si mejora de una infección en la pierna que contrajo en días pasados.

PONTA DELGADA, Islas Azores 10 de febrero. (A.P.) — Un gigantesco peñasco que se encontraba colgando sobre el puerto de Capellas se desprendió hoy, estrellándose con gran estrépito contra el suelo y matando a tres personas e hiriendo tan gravemente a una cuarta, la que perdió ambas piernas, que falleció pocos momentos más tarde de haber sido conducida al hospital. Más de una veintena más de personas se encuentran heridas, más o menos gravemente.

Pelotones de la Cruz Roja y del cuerpo de bomberos acudieron prontamente a la escena de la tragedia, removiendo el peñasco y recostrando los cadáveres, así como también prestando asistencia inmediata a las personas heridas.

Temblores de tierra LISBOA, Portugal, febrero 10. (A.P.) — Hoy se dejaron sentir nuevamente violentos temblores de tierra en la región de Algarve. Varias casas se derrumbaron pero afortunadamente no hay desgracias personales que lamentar.

Pesqueros en aguas portuguesas LISBOA, febrero 10. (A.P.) — Unos cuantos de buques del servicio de patrulla costera portuguesa sorprendieron en las afueras de Buarcos a veinte embarcaciones pesqueras españolas, acusándolas de pescar en aguas portuguesas y de hacer uso de dinamita en la pesca.

Los buques de guerra portugueses salieron inmediatamente en persecución de las embarcaciones pesqueras españolas.

Cambio de congratulaciones LISBOA, febrero 10. (A.P.) — Los generales Berenguer, jefe del gobierno español, y Oliveira, jefe del gobierno portugués, se cambiaron felicitaciones por la rápida y feliz solución de los difíciles problemas que se presentaban ante cada uno de ellos al tomar posesión de la dirección de los destinos de sus países respectivos. Ambos generales son amigos del antiguo.

Grandes daños LISBOA, febrero 10. (A.P.) — En el distrito de Vouga han caído granizadas devastadoras, causando daños enormes en las cosechas. En algunos lugares la granizada fué de tales proporciones que formaba una capa de varias pulgadas de grueso.

En Villa da Conde cayeron piedras tan grandes como huevos. El tráfico quedó paralizado y mucha gente fue herida de consideración, víctimas de la granizada y de los derrumbes de chimeneas, ventanas, etc.

ESPECTACULOS

REGENT THEATRE 11th AVENUE & 7th STREET

ULTIMAS VECES HOY

Un Programa TODO Español EL MEJOR ESPAÑOL CON UN LINGÜO ESPAÑOL

"GRANADA" con artistas tan famosos como: FORTUNO BONANOVA, PAUL HAKON, NINA DA SILVA, el famoso guitarrista MALDONADO, la orquesta típica de GOMEZ, tan

CONTINUO DESDE EL MEDIODIA HASTA MEDIA NOCHE. PRECIOS POPULARES. UNA PRODUCCION EMPIRE.

OIGA! MIRE! Y RIASE! NEW YORK

W. P. STRAND 430 Broadway

"SO LONG" Función diaria de media noche

NEW YORK

BEACON 74 y Broadway

Función de 7 y 9 p.m. que todos los sáb.

BROOKLYN

STRAND 100 Broadway

Función doble por la noche

METROPOLITAN OPERA 100 Broadway

Romeo et Juliette

Aida

La Traviata

La Walküre

Madama Butterfly

La Traviata

La Walküre

Madama Butterfly

La Traviata

La Walküre

Madama Butterfly

La Traviata

La Walküre

Madama Butterfly

La Traviata

La Walküre

Madama Butterfly

La Traviata

La Walküre

Madama Butterfly

La Traviata

La Walküre

Madama Butterfly

La Traviata

La Walküre

Madama Butterfly

La Traviata

La Walküre

Madama Butterfly

La Traviata











## Cámaras de Comercio y Noticias Económicas

### CUBA RECIBIRÁ INMEDIATAMENTE VEINTE MILLONES DE DOLARES DEL EMPRESTITO

El Presidente Machado dirigirá un manifiesto al pueblo explicando las razones de la nueva operación financiera.

HABANA, febrero 10. (P).—El empréstito de \$80,000,000 al 5% que el gobierno recibirá inmediatamente de Cuba por el Chase National Bank, ha sido formalizado esta mañana al firmarse los documentos, cuyos extremos se aprobaron la semana última.

#### CAMBIOS

Europa	Hace 1 semana
París, Libras: 13.25, 13.25, 13.25	13.25, 13.25, 13.25
Demanda: 13.25, 13.25, 13.25	13.25, 13.25, 13.25
Por cable: 13.25, 13.25, 13.25	13.25, 13.25, 13.25
A 60 días: 13.25, 13.25, 13.25	13.25, 13.25, 13.25
A 90 días: 13.25, 13.25, 13.25	13.25, 13.25, 13.25
10.30 Francia, centavos por franco:	
Demanda: 5.31, 5.31, 5.31	5.31, 5.31, 5.31
Por cable: 5.31, 5.31, 5.31	5.31, 5.31, 5.31
15.90 Bélgica, centavos por franco:	
Demanda: 13.25, 13.25, 13.25	13.25, 13.25, 13.25
Por cable: 13.25, 13.25, 13.25	13.25, 13.25, 13.25
10.30 Suiza, centavos por franco:	
Demanda: 13.25, 13.25, 13.25	13.25, 13.25, 13.25
Por cable: 13.25, 13.25, 13.25	13.25, 13.25, 13.25
5.26 Italia, centavos por lira:	
Demanda: 5.26, 5.26, 5.26	5.26, 5.26, 5.26
Por cable: 5.26, 5.26, 5.26	5.26, 5.26, 5.26
10.30 Grecia, centavos por dracma:	
Demanda: 1.30, 1.30, 1.30	1.30, 1.30, 1.30
Por cable: 1.30, 1.30, 1.30	1.30, 1.30, 1.30
10.30 España, centavos por peseta:	
Demanda: 13.25, 13.25, 13.25	13.25, 13.25, 13.25
Por cable: 13.25, 13.25, 13.25	13.25, 13.25, 13.25
40.20 Holanda, centavos por florín:	
Demanda: 40.11, 40.11, 40.11	40.11, 40.11, 40.11
Por cable: 40.11, 40.11, 40.11	40.11, 40.11, 40.11
11.08 Portugal, centavos por escudo:	
Demanda: 4.50, 4.50, 4.50	4.50, 4.50, 4.50
Por cable: 4.50, 4.50, 4.50	4.50, 4.50, 4.50

AMERICA  
42.45 Buenos Aires, centavos por peso:  
Por cable: 42.45, 42.45, 42.45

82.45 Río de Janeiro, centavos por mil reis:  
Por cable: 82.45, 82.45, 82.45

103.45 Uruguay, centavos por dólar:  
Por cable: 103.45, 103.45, 103.45

12.16 Chile, centavos por dólar:  
Por cable: 12.16, 12.16, 12.16

49.96 México, centavos por peso:  
Demanda: 49.96, 49.96, 49.96

10.20 Ecuador, centavos por sucre:  
Cheques: 10.20, 10.20, 10.20

40.00 Bolivia, centavos por peso:  
Cheques: 40.00, 40.00, 40.00

50.00 Colombia, centavos por peso:  
Por cable: 50.00, 50.00, 50.00

10.3 Venezuela, centavos por bolívar:  
Por cable: 10.3, 10.3, 10.3

CLEARING HOUSE.—Exchange:  
\$547,000,000; balance, \$105,000,000; Federal Reserve Bank, crédito balance, \$102,000,000.

#### NOTAS DE EMISIÓN

## \$40,000,000 REPUBLICA DE CUBA

### Bonos en Oro del Fondo de Amortización de Obras Públicas al 5 1/2 %

Fechados Enero 1, 1930. Vencidos, Junio 30, 1945.

Emisión total autorizada, \$80,000,000. Para quedar pendientes actualmente \$40,000,000. Capital e interés semi anual (Junio 30 y Diciembre 31) pagaderos en moneda de oro o equivalente a la medida de peso o calidad de la moneda Nueva York, o en la Habana, a opción del tenedor, sin deducciones por cualquier impuesto cubano presente o futuro. Redimibles por entero en cualquier época al 105% del capital e interés vencido, con 60 días de aviso. Rescatables para el fondo de amortización, a 100 e interés devengado con 30 días de aviso. Los Cupones de Bonos en denominación de \$1,000 serán registrados únicamente como capital.

Los Bonos tendrán derecho al beneficio de un fondo de amortización, pagaderos en plazos iguales en efectivo y a bonos comprados anteriormente, semianualmente, en Diciembre 31, 1935, y en Junio 30 y Diciembre 31 de cada año en adelante hasta e incluyendo Junio 30, 1945, en cantidad suficiente para retirar los bonos al vencimiento.

La siguiente información referente a estos bonos procede de los informes suministrados por Su Excelencia Mario Ruiz Mesa, Secretario del Tesoro de la República de Cuba:

**Garantía:** Los Bonos en Oro del Fondo de Amortización de Obras Públicas al 5 1/2 % son obligaciones directas de la República de Cuba. Estos Bonos están específicamente garantizados, según provisto en un acuerdo con la República de Cuba, por un derecho de retención y cargo preferido hasta el extremo requerido para pagar el capital e interés con el 90% de las rentas cobradas por ciertos impuestos especificados en la Ley de Obras Públicas de Cuba de Julio 15, 1925, según reforma, sujetos a los Certificados de Serie del 5 1/2 % de Obras Públicas, limitados a \$20,000,000, que se venen en sucesión en o antes de Junio 30, 1933. El acuerdo establece un crédito intermediario por el período de un año bajo el cual los certificados de pago diferido, de traidos hasta la suma no mayor de \$20,000,000, sujetos a la condición de que, tan pronto como los bonos adicionales de esta emisión se vendan, los beneficios serán aplicados al pago de los adelantos bajo el crédito y a la cantidad del crédito será deducido como correspondiente.

**Rentas afectadas:** Las rentas comprometidas como garantía de estos Bonos incluyen el impuesto sobre automóviles y otros vehículos, importación y consumo de gasolina, medio por ciento del imdiero o su equivalente, el impuesto sobre la renta o entradas de la propiedad o derechos de propiedad y el 50% del exeso del impuesto territorial.

Las cantidades cobradas de los impuestos bajo la ley de Obras Públicas en los primeros cuatro años fiscales, después de la liquidación de ajustes y restituciones, y el cómputo oficial de las entradas a derivar de tale, impuestos por cada año fiscal del período de veinte años que termina en Junio 30, 1945, son las siguientes:

Año que termina	Cantidades cobradas	Cómputos oficiales
1926	\$12,162,628.25	\$10,000,000
1927	15,904,075.20	16,000,000
1928	16,680,448.46	16,000,000
1929	18,034,340.41	18,000,000
1930-45 inclusive		18,000,000

No se comprenden los \$2,958,574.34 transferidos al Fondo Especial para Obras Públicas constituido por la Ley de Obras Públicas.

**Propósito de la emisión:** La Ley de Obras Públicas de 1925 proyecta un inteligente programa de mejoras, to incluye la construcción de la gran Carretera Central con más de 700 millas de extensión, atravesando la Isla alcantrillado y desagüe; escuelas públicas y edificios públicos. Más del 62% de la Carretera Central está terminada por completo y en uso para Marzo de 1931. Los Bonos en Oro del Fondo de Amortización de Obras Públicas al 5 1/2 % y el expresado crédito por \$20,000,000, son con el propósito de reembolsar o pagar obligaciones incurridas por la República en trabajos terminados y aceptados de acuerdo con las provisiones de la Ley de Obras Públicas.

**General:** La población actual de la República de Cuba se calcula en más de 3,500,000. El total de la deuda pública de la República al final del año fiscal Junio 30, 1929, era de \$87,742,000, incluyendo los \$20,000,000 en certificados de la Serie de Obras Públicas al 5 1/2 %, pendientes, de la cual \$77,660,000 era exterior. La deuda flotante en la misma fecha alcanzaba a \$5,000,000 aproximadamente. Entre 1904, año en que hígido, mediante pago de vencimientos sucesivos u operaciones del fondo de amortización, un total de \$47,800,500 de bonos exteriores.

Se espera que se hará una solicitud en debido tiempo para registrar estos bonos en el New York Stock Exchange.

Una parte considerable de esta emisión ha sido retirada para venderse en Europa y Cuba.

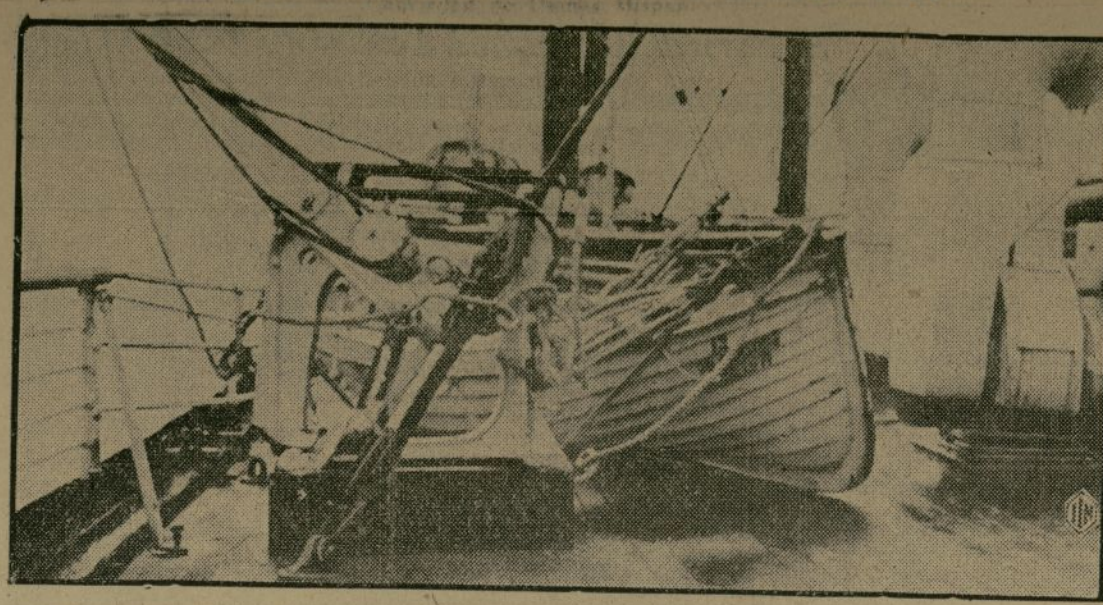
Todas las ofertas se hacen cuando, como y sean emitidas o recibidas por nosotros, sujetas a la aprobación de todos los procedimientos legales por los Sres. Rushmore, Bisbee & Stern, de New York, y en cuestiones que se susciten bajo las leyes cubanas por el Dr. Antonio Sánchez de Bustamante y el Dr. Enrique Hernández y Cartaya, de la Habana. Se espera que se entregarán recibos provisionales o bonos temporales en el primer caso.

Precio 98 e interés, para devengar 5.70% aproximadamente.

CHASE SECURITIES CORPORATION  
THE EQUITABLE CORPORATION  
OF NEW YORK  
BANCAMERICA-BLAIR CORPORATION  
CONTINENTAL ILLINOIS COMPANY  
INCORPORATED

Las informaciones presentadas proceden de fuentes oficiales, pero en ningún caso serán consideradas hechas por nosotros.

## DE LOS ULTIMOS TEMPORALES DEL ATLANTICO



Los últimos temporales desencadenados en el Atlántico han causado averías de más o menos importancia a los vapores que acataban a cruzarlo. Esta fotografía, tomada a la llegada del vapor "Minnekahdo," denota claramente los destrozos causados a uno de sus botes salvavidas.

### Sociedades Hispánicas

(Continuación de la 6a. pág.)

de los "artistas" ya citados participaron también el señor Alfredo Quintana, director de la citada obra, y el señor José M. Colina, apuntador.

A continuación siguió un animado baile que duró hasta la una de la madrugada y los concurrentes que pasaron de 300 salieron sumamente complacidos.

### Unión Benéfica Española

Prosiguen con extraordinario entusiasmo los preparativos para el extraordinario baile que se celebrará el sábado 16 de marzo en los amplios salones del Rockland Palace.

Un grupo de damas distinguidas ha organizado un comité con la plausible finalidad de que este baile supere a todos los celebrados por su parte en la representación es imposible mencionarlo individualmente.

En "Justicia Humana" se destacaron la señora Méndez y los señores Méndez y Díaz y señor López. En "El Zapatero Filósofo" los tres personajes estuvieron muy bien. Todos fueron muy aplaudidos. La orquesta cumplió muy bien su cometido con un sinnúmero de números americanos

### NOTICIAS MARITIMAS

#### Llega el miércoles

El "Manuel Arnús" de la Compañía Trasatlántica Española, llega mañana miércoles, según informa la agencia de Nueva York.

#### El "Alu Mendi" no está en peligro

BUENOS AIRES, febrero 10. (P).—El buque de carga "Alu Mendi" procedente de El Rosario y rumbo a Rotterdam, ha encallado en un banco de arena en el Río de la Plata. La situación, según informan los agentes no se considera seria.

#### y españoles. La señora María Higuera

dirigió la palabra a la concurrencia dando las gracias por su asistencia y cooperación; hizo la presentación de la secretaria y tesoro, después de unas palabras haciendo ver la necesidad de asociarse. Terminó invitando a todas para la fiesta extraordinaria que tendrá lugar el próximo jueves 13. Se dieron muchos vivas a la nueva sociedad femenina. También se anunciaron el gran baile con varios números atractivos de variedades, para el próximo sábado a beneficio de un consocio en Paterson.

## NOTAS DEL PUERTO

LA PRENSA no se hace responsable de cambios inesperados que ocurran en las fechas de llegada y salida de barcos

LLEGAN	YAPORES DE PASAJE Y CARGA QUE SON ESPERADOS	SALIDA
Martes, 11 de febrero.	Martes, 11 de febrero.	Martes, 11 de febrero.
ALCONQUIN, Miami, febrero 8, con correo y mercancías. Clyde Line. Muelle 46, Río Norte, 9 a. m.	ALCONQUIN, Miami, febrero 8, con correo y mercancías. Clyde Line. Muelle 46, Río Norte, 9 a. m.	ALCONQUIN, Miami, febrero 8, con correo y mercancías. Clyde Line. Muelle 46, Río Norte, 9 a. m.
AMERICAN FARMER, Londres, enero 31, con pasaje, correo y mercancías. American Merchant Line. Muelle 7 del Río Norte, 10 a. m.	AMERICAN FARMER, Londres, enero 31, con pasaje, correo y mercancías. American Merchant Line. Muelle 7 del Río Norte, 10 a. m.	AMERICAN FARMER, Londres, enero 31, con pasaje, correo y mercancías. American Merchant Line. Muelle 7 del Río Norte, 10 a. m.
ARADIAN, Bermudas, febrero 9, con pasaje, correo y mercancías. Royal Mail Steam Packet. Muelle 42, Río Norte, 10 a. m.	ARADIAN, Bermudas, febrero 9, con pasaje, correo y mercancías. Royal Mail Steam Packet. Muelle 42, Río Norte, 10 a. m.	ARADIAN, Bermudas, febrero 9, con pasaje, correo y mercancías. Royal Mail Steam Packet. Muelle 42, Río Norte, 10 a. m.
CALEDONIA, Antillas, con pasaje. Cunard Line. Muelle 24, Río Norte, 10 a. m.	CALEDONIA, Antillas, con pasaje. Cunard Line. Muelle 24, Río Norte, 10 a. m.	CALEDONIA, Antillas, con pasaje. Cunard Line. Muelle 24, Río Norte, 10 a. m.
CAIGARIC, Antillas, con pasaje. White Star Line. Muelle 42, Río Norte, 10 a. m.	CAIGARIC, Antillas, con pasaje. White Star Line. Muelle 42, Río Norte, 10 a. m.	CAIGARIC, Antillas, con pasaje. White Star Line. Muelle 42, Río Norte, 10 a. m.
CARABOBO, La Guaira, febrero 4, San Juan 6, con pasaje, correo y carga. Red "D" Line. Muelle 19, N. Y. Docks, Brooklyn.	CARABOBO, La Guaira, febrero 4, San Juan 6, con pasaje, correo y carga. Red "D" Line. Muelle 19, N. Y. Docks, Brooklyn.	CARABOBO, La Guaira, febrero 4, San Juan 6, con pasaje, correo y carga. Red "D" Line. Muelle 19, N. Y. Docks, Brooklyn.
CEDRITA, Habana, febrero 8, con pasaje. Cunard Line. Muelle 46, Río Norte, 10 a. m.	CEDRITA, Habana, febrero 8, con pasaje. Cunard Line. Muelle 46, Río Norte, 10 a. m.	CEDRITA, Habana, febrero 8, con pasaje. Cunard Line. Muelle 46, Río Norte, 10 a. m.
CORONIA, Liverpool, febrero 1, Queenstown via Boston, con pasaje y mercancías. White Star Line. Muelle 46, Río Norte, 10 a. m.	CORONIA, Liverpool, febrero 1, Queenstown via Boston, con pasaje y mercancías. White Star Line. Muelle 46, Río Norte, 10 a. m.	CORONIA, Liverpool, febrero 1, Queenstown via Boston, con pasaje y mercancías. White Star Line. Muelle 46, Río Norte, 10 a. m.
CITY OF ST. LOUIS, Savannah, febrero 8, con pasaje, correo y mercancías. C. & C. Muelle 46 del Río Norte, 10 a. m.	CITY OF ST. LOUIS, Savannah, febrero 8, con pasaje, correo y mercancías. C. & C. Muelle 46 del Río Norte, 10 a. m.	CITY OF ST. LOUIS, Savannah, febrero 8, con pasaje, correo y mercancías. C. & C. Muelle 46 del Río Norte, 10 a. m.
ELIZO, Valparaíso, enero 22, con pasaje, correo y carga. Scandinavian American Line. Muelle 6th St. Hoboken, 9 a. m.	ELIZO, Valparaíso, enero 22, con pasaje, correo y carga. Scandinavian American Line. Muelle 6th St. Hoboken, 9 a. m.	ELIZO, Valparaíso, enero 22, con pasaje, correo y carga. Scandinavian American Line. Muelle 6th St. Hoboken, 9 a. m.
FREDERICK, Vil. Copenhagen, enero 20, Oslo 31, con pasaje, correo y carga. Scandinavian American Line. Muelle 6th St. Hoboken, 9 a. m.	FREDERICK, Vil. Copenhagen, enero 20, Oslo 31, con pasaje, correo y carga. Scandinavian American Line. Muelle 6th St. Hoboken, 9 a. m.	FREDERICK, Vil. Copenhagen, enero 20, Oslo 31, con pasaje, correo y carga. Scandinavian American Line. Muelle 6th St. Hoboken, 9 a. m.
HURON, Islas Turcas, vía Monte Cristi, con pasaje, correo y carga. N. Y. Docks, Brooklyn, 9 a. m.	HURON, Islas Turcas, vía Monte Cristi, con pasaje, correo y carga. N. Y. Docks, Brooklyn, 9 a. m.	HURON, Islas Turcas, vía Monte Cristi, con pasaje, correo y carga. N. Y. Docks, Brooklyn, 9 a. m.
MADISON, N. Y. Docks, febrero 10, con pasaje y mercancías. Old Dominion Line. Muelle 25, Río Norte, 3 p. m.	MADISON, N. Y. Docks, febrero 10, con pasaje y mercancías. Old Dominion Line. Muelle 25, Río Norte, 3 p. m.	MADISON, N. Y. Docks, febrero 10, con pasaje y mercancías. Old Dominion Line. Muelle 25, Río Norte, 3 p. m.
MAURETANIA, Cherbourg, febrero 5, con pasaje, correo y carga. Cunard Line. Muelle 42, Río Norte, 10 a. m.	MAURETANIA, Cherbourg, febrero 5, con pasaje, correo y carga. Cunard Line. Muelle 42, Río Norte, 10 a. m.	MAURETANIA, Cherbourg, febrero 5, con pasaje, correo y carga. Cunard Line. Muelle 42, Río Norte, 10 a. m.
MINNEAPOLIS, Londres y Bournemouth, febrero 1, con pasaje, correo y mercancías. Atlantic Transport Line. Muelle 55 del Río Norte, 10 a. m.	MINNEAPOLIS, Londres y Bournemouth, febrero 1, con pasaje, correo y mercancías. Atlantic Transport Line. Muelle 55 del Río Norte, 10 a. m.	MINNEAPOLIS, Londres y Bournemouth, febrero 1, con pasaje, correo y mercancías. Atlantic Transport Line. Muelle 55 del Río Norte, 10 a. m.
SIBONEY, Habana, febrero 8, con pasaje, correo y mercancías. Ward Line. Muelle 14, Río Norte, 10 a. m.	SIBONEY, Habana, febrero 8, con pasaje, correo y mercancías. Ward Line. Muelle 14, Río Norte, 10 a. m.	SIBONEY, Habana, febrero 8, con pasaje, correo y mercancías. Ward Line. Muelle 14, Río Norte, 10 a. m.
TIVIES, Puerto Barrios, febrero 2, con pasaje, correo y mercancías. United Fruit Co. Muelle 15, Río Norte, 10 a. m.	TIVIES, Puerto Barrios, febrero 2, con pasaje, correo y mercancías. United Fruit Co. Muelle 15, Río Norte, 10 a. m.	TIVIES, Puerto Barrios, febrero 2, con pasaje, correo y mercancías. United Fruit Co. Muelle 15, Río Norte, 10 a. m.
WESTERN OCEAN, St. Thomas, con pasaje, correo y mercancías. Muelle 24, Río Norte, 10 a. m.	WESTERN OCEAN, St. Thomas, con pasaje, correo y mercancías. Muelle 24, Río Norte, 10 a. m.	WESTERN OCEAN, St. Thomas, con pasaje, correo y mercancías. Muelle 24, Río Norte, 10 a. m.
WESTPHALIA, Hamburgo, enero 30, con pasaje, correo y mercancías. Muelle 24, Río Norte, 10 a. m.	WESTPHALIA, Hamburgo, enero 30, con pasaje, correo y mercancías. Muelle 24, Río Norte, 10 a. m.	WESTPHALIA, Hamburgo, enero 30, con pasaje, correo y mercancías. Muelle 24, Río Norte, 10 a. m.

### SALEN

Vapor	Procedencia	Salida
ALVARADO, Puerto Colombia	10 a. m.	10 a. m.
BRIDGEWATER, Puerto Colombia	10 a. m.	10 a. m.
Buenaventura, Port-au-Prince	4 p. m.	4 p. m.
Duch Beiford, Port India	12 m.	12 m.
Hamilton, Norfolk	12 m.	12 m.
Kyno, Hull	12 m.	12 m.
MATRUHA, Trinidad	12 m.	12 m.
Medon, Batavia	12 m.	12 m.
Montana, San Francisco	5 p. m.	5 p. m.
Ontario, Burdeos	12 m.	12 m.
Seminole, Jacksonville	12 m.	12 m.
Veendam, Nassau	11 a. m.	11 a. m.
Vincent, Havre	11 a. m.	11 a. m.

### MIÉRCOLES, 12 DE FEBRERO.

Alconquin, Miami, 3 p. m.

Alconquin, Miami, 3 p. m.

Alconquin, Miami, 3 p. m.

## No se han hallado los naufragos de un avión chileno

Tres de los que iban en la nave aérea desaparecieron al hundirse aquella

EL AMARIZAJE FORZOSO SE HIZO MUY DIFÍCIL

La falla del motor y un fuerte viento produjeron la desgracia

SANTIAGO, Chile, febrero 10. (P).—El ministro de la Marina informó oficialmente que en consecuencia del accidente de aviación en que el trimotor del tipo Junkers que pilotaba el director de servicios aéreos, comandante Merino Benítez, se vio obligado a amarizar a treinta y cinco millas del estrecho de Magallanes, en medio de un fuerte viento y en cuyo accidente perecieron el capitán Alfredo Fuentes y dos sargentos del ejército.

El avión conduía a otras personas, entre ellas el intendente de Magallanes, las que fueron salvadas por el vapor "Austral", que interceptó la llamada de auxilio por radio.

No hay mayores detalles sobre desgracias.

Otro despacho del director de servicios aéreos explica que el amarizaje se hizo necesario debido a la falla del motor.

Durante el amarizaje se rompieron los sostenes de los pontones, pero la máquina se mantuvo a flote por cinco horas, hundiéndose cuando era avistado el remolcador de la armada.

Fue entonces cuando desaparecieron el capitán aviador Alfredo Fuentes y además el radiotelegrafista y fotógrafo.

El remolcador logró salvar al piloto y al intendente de Magallanes y a dos mecánicos.

Los tres cadáveres no han sido encontrados. La noticia de la desgracia ha causado en el país considerable impresión.

## VAPORES

### AVISO IMPORTANTE

EL Vapor MANUEL ARNUS

SALDRA EL SABADO FEB. 15, a las 11 a. m.

del Muelle 8, al pie de Coentis Slip, East River.

DIRECTAMENTE A CADIZ Y BARCELONA

EL Vapor ALFONSO XIII

SALDRA EL DOMINGO FEB. 16, a las 11.30 a. m.

del Muelle 8, al pie de Coentis Slip, East River.

DIRECTAMENTE A VIGO, CORUÑA, GIJON, SANTANDER y BILBAO

PARA MAS INFORMES DIRIJASE A SPANISH ROYAL MAIL LINE

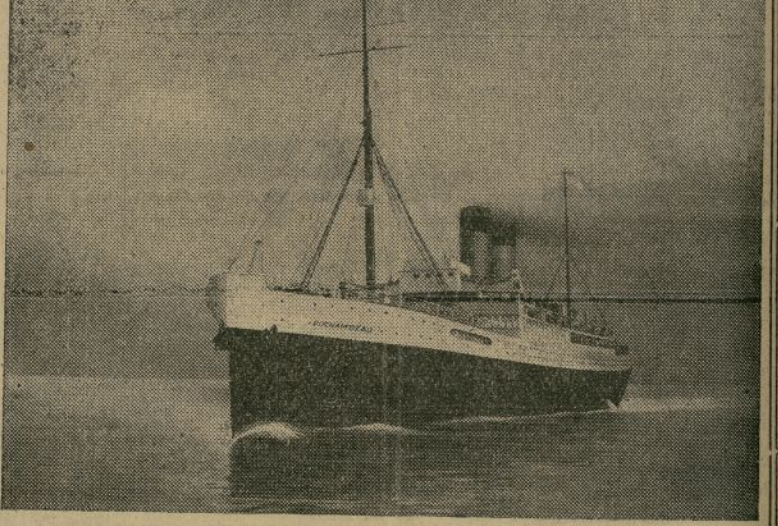
AGENCY INC. 24 STATE STREET, NEW YORK

Teléfono: Bowling Green 5150

O A CUALQUIER OTRO AGENTE AUTORIZADO.

## SALIDA EXTRAORDINARIA DIRECTO A VIGO — 7 DIAS

POR EL MAGNIFICO TRASATLANTICO FRANCES



## ROCHAMBEAU ... Febrero 19

12,700 toneladas brutas 20,293 toneladas desplazamiento

Pasaje mínimo en cámara (ida y vuelta) \$132.50

Pasaje mínimo en cámara (ida y vuelta) \$132.50

Pasaje tercera clase, con billete de ferrocarril pago a cualquier ciudad de importancia de España \$87.00

Pasaje tercera clase (ida y vuelta) \$136.00

Para reservas de pasaje o cualquier información dirijase al agente autorizado

VALENTIN AGUIRRE 82 BANK STREET Chelsea 9040 y 2705 NEW YORK

Agente autorizado para la venta de billetes de pasaje de todas las compañías marítimas. Vendo pasajes a los precios de tarifa de las compañías, para Sud América, Centro América, Antillas, Europa y demás partes del mundo.

## COLOMBIA CENTRO AMERICA

Vapores directos a PUERTO COLOMBIA en 6 1/2 días, y CARTAGENA en 7 días

Panamá—Corinto Salvador—Guatemala México

VIJAE en los VAPORES CORREOS y disfrute del clima tropical y de las comodidades que usted está acostumbrado. Hablamos español.

SALIDA CADA DOS SEMANAS S.S. Ecuador, febrero 15 S.S. Venezuela, marzo 1

PANAMA MAIL S. S. CO. HERNANDO SANTOS Representante Español 10 HANOVER SQ. NEW YORK Teléfono BEEKMAN 9200.